

**ZA6864**

**European Survey of Enterprises on New and Emerging Risks  
2009  
(ESENER-1)**

**Country Questionnaire  
Spain**

1. MM	TT
A. CONTACT PHASE	TT
survey_MM Survey Number	TT
[Do not ask - Please code 5395] (141-144) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
EB620.3 survey_MM	
country_MM Country Code	TT
[Do not ask - Please use the code allowed] (145-146) <input type="text"/> <input type="text"/>	
EB620.3 country_MM	
Intnum_MM Interview number	TT
(147-152) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
EB620.4 Intnum_MM NEW	
date_MM Date of interview	TT
[Do not ask] (153-154)                      (155-156) <input type="text"/> <input type="text"/> day <input type="text"/> <input type="text"/> month	
EB620.3 date_MM	
idnum_MM ID-number of the establishment (from sampling source)	TT
[Do not ask - Make sure that MM and ER-interview from the same establishment have identical ID-numbers] (157-164) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
EB620.3 idnum_MM	

1. MM
A. FASE DE CONTACTO
survey_MM Número de encuesta
(No preguntar - Por favor, código 5395) (141-144) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
EB620.3 survey_MM
country_MM Código del país
(No preguntar - Por favor, utilice el código atribuido) (145-146) <input type="text"/> <input type="text"/>
EB620.3 country_MM
Intnum_MM Número de la entrevista
(147-152) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
EB620.4 Intnum_MM NEW
date_MM Fecha de la entrevista
(No preguntar) (153-154)                      (155-156) <input type="text"/> <input type="text"/> día <input type="text"/> <input type="text"/> mes
EB620.3 date_MM
idnum_MM Número ID del establecimiento (de la fuente de muestreo)
(No preguntar - Asegúrese de que los números ID de las entrevistas MM y ER del mismo establecimiento son idénticos) (157-164) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
EB620.3 idnum_MM

int_typ_MM	Type of interview	TT	int_typ_MM	Tipo de entrevista	
	[Do not ask - Please code '1' - No code '2' can be found for this questionnaire]	TT		[No preguntar - Por favor, código "1" - No puede encontrarse código "2" para este cuestionario]	
	(165)			(165)	
	MM 1	TT		MM 1	
	ER 2	TT		ER 2	
	EB620.3 int_typ_MM			EB620.3 int_typ_MM	
nace_MM	NACE-Code from sampling source	TT	nace_MM	Código NACE (de la fuente de muestreo)	
	[Do not ask - The sector of activity will not be asked in the interview, but will be added from the information contained in the address source (NACE code) - Please send us your codebook]	TT		[No preguntar - No se preguntará el sector de actividad durante la entrevista, pero se añadirá de la información contenida en la fuente de direcciones (Código NACE) - Por favor, envíenos su libro de códigos]	
	(166-171)			(166-171)	
	<input type="text"/>			<input type="text"/>	
	EB620.3 nace_MM			EB620.3 nace_MM	
region_MM	Code for region	TT	region_MM	Código de la región	
	[Do not ask - Please send us your codebook]	TT		[No preguntar - Por favor, envíenos su libro de códigos]	
	(172-173)			(172-173)	
	<input type="text"/>			<input type="text"/>	
	EB620.3 region_MM			EB620.3 region_MM	
	[Stress as necessary: 1) Emphasise again strict confidentiality of responses. 2) 20 to 25 minute interview. 3) The survey is conducted on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work. The Agency is an autonomous body of the European Union that provides information to improve health and safety at work. 4) The questions are about health and safety policies and practices in your establishment. 5) Good health and safety at work is an increasingly important issue and is a key factor in the success of the European economy. Participation in the survey will help to improve the information and assistance given to workplaces to improve the safety and health of workers.]	TT		Código de la región[Insista si fuera necesario: 1) Insista en la estricta confidencialidad de las respuestas. 2) 20-25 minutos de duración. 3) La entrevista se realiza en nombre de la Agencia Europa para la Seguridad y la Salud en el Trabajo. La Agencia es una institución autónoma de la Unión Europea que proporciona información para mejorar la salud y la seguridad en el trabajo. 4) Las preguntas están relacionadas con las políticas y las prácticas de salud y seguridad en su establecimiento. 5) Mejorar la salud y la seguridad en el trabajo es un tema cada vez más importante y un factor clave en el éxito de la economía europea. Participar en esta encuesta ayudará a mejorar la información y la asistencia que se proporciona a los centros de trabajo para mejorar la seguridad y la salud de los trabajadores.]	

MM001	Good morning / afternoon. My name is ... from <INSTITUTE> in <location of institute>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the most senior manager who coordinates safety and health activities in this establishment.	TT
-------	--	----

[Tick what applies]	(194)	TT
The respondent is this person	1	TT
Respondent tries to put through to another person	2	TT
Refused	3	TT

EB620.3 MM001 MODIFY

ASK MM002 TO MM004 IF MM001=2 - IF MM001=1 THEN GO TO MM050 - IF MM001=3 THEN STOP INTERVIEW

MM002	Interviewer has been put through to another person	TT
-------	--	----

[Tick what applies]	(195)	TT
Telephone is answered by a new respondent	1	TT
Line busy / not answered	2	TT
Back to original person or switchboard	3	TT

EB620.3 MM002

IF MM002=1 THEN START WITH MM001 AGAIN - IF MM002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF MM002=3 THEN GO TO MM003

MM003Q	May I have the full name and the extension of this person? [If necessary: I would like to talk to the most senior person manager who coordinates safety and health activities in this establishment]	TT
--------	--	----

[Tick what applies]	(196)	TT
Information obtained	1	TT
Call the present number (switchboard) again later on	2	TT
Refused	3	TT

EB620.3 MM003Q MODIFY

MM001	Buenos días/tardes. Me llamo ... del <INSTITUTE> en <location of institute>. Estamos realizando una encuesta en nombre de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, institución oficial europea encargada de informar sobre salud y seguridad en el trabajo. El objetivo de esta encuesta es ayudar a los centros de trabajo europeos a abordar con más eficacia los temas de salud y seguridad y promover la salud y el bienestar de los empleados. Todos los datos se tratarán con la más absoluta confidencialidad y las respuestas serán totalmente anónimas. Para la entrevista me gustaría hablar con el responsable que tenga más experiencia, con la el director más experimentado encargado de las actividades de salud y seguridad en este establecimiento.	TT
-------	--	----

[Indicar lo que sea pertinente]	(194)	TT
El que contesta es esa persona	1	TT
El que contesta intenta ponerle en contacto con otra persona	2	TT
Rechazado	3	TT

EB620.3 MM001 MODIFY

ASK MM002 TO MM004 IF MM001=2 - IF MM001=1 THEN GO TO MM050 - IF MM001=3 THEN STOP INTERVIEW

MM002	El entrevistado le ha puesto en contacto con otra persona	TT
-------	---	----

[Indicar lo que sea pertinente]	(195)	TT
El que contesta es otra persona diferente	1	TT
Comunica/no hay respuesta	2	TT
Vuelta a la persona inicial o a la centralita	3	TT

EB620.3 MM002

IF MM002=1 THEN START WITH MM001 AGAIN - IF MM002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF MM002=3 THEN GO TO MM003

MM003Q	¿Podría darme el nombre y el número de teléfono de esa persona? [Si fuera necesario: Me gustaría hablar con el/la responsable de las actividades de salud y seguridad laboral con mayor antigüedad de este establecimiento]	TT
--------	---	----

[Indicar lo que sea pertinente]	(196)	TT
Información obtenida	1	TT
Llamar a este número (a la centralita) otra vez más tarde	2	TT
Rechazado	3	TT

EB620.3 MM003Q MODIFY

MM003H Please choose the correct option TT

[Tick what applies] TT

Mrs	(197)	1	TT
Mr		2	TT

EB620.3 MM003H MODIFY

MM003N Full name of the person asked in MM003 TT

[Write down] TT

1	40	(198,199-238)
---	----	---------------

EB620.3 MM003N

MM003H Por favor, elija la opción correcta TT

[Indicar lo que sea pertinente] TT

Sra.	(197)	1	
Sr.		2	

EB620.3 MM003H MODIFY

MM003N Nombre completo de la persona indicada en MM003 TT

[Escribir] TT

1	40	(198,199-238)
---	----	---------------

EB620.3 MM003N

MM003T Direct phone number of the person asked in MM003 (including city code) TT

[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866] TT

1	20	(239,240-259)
---	----	---------------

EB620.3 MM003T

MM003T Número de teléfono directo de la persona indicada en MM003 (incluir código ciudad) TT

[Escribir sin/, ., +, etc. - por ejemplo 026611866] TT

1	20	(239,240-259)
---	----	---------------

EB620.3 MM003T

MM004 What do you think would be the best time to call again? TT

MM004 ¿Cuál cree que sería el mejor momento para volver a llamar? TT

[Please code 'ddmm' and then 'hhmm'] TT  
**(260-263)** (264-267)  
    Date     Hour TT

EB620.3 MM004

Thank you for your help. Good bye. TT

TRY LATER TT

MM050 to MM099 : ask only in BE BG CY CZ EE EL HR HU IE LT MK MT PT RO SI SK TR NTL

**MM050** May I first of all check: Is the establishment at this address a single independent company or organization with no further branch-offices, production units or sales units elsewhere in (OUR COUNTRY) NTL

(268)  
A single independent company or organization 1 NTL  
One of a number of different establishments 2 NTL  
No answer 3 NTL

EB620.4 MM050 NEW

ASK MM050a TO MM099 IF MM050=2 OTHERS GO TO MM102 NTL

**MM050a** How many employees does this company have in (OUR COUNTRY)? Please add up the number of employees of all local establishments. NTL

Read out categories and tick only one! Count the number of persons. Each employee is counted as one person, regardless whether they're working full-time or part-time (= headcount). NTL

(269)  
1 to 9 employees 1 NTL  
10 to 19 employees 2 NTL  
20 to 49 employees 3 NTL  
50 to 249 employees 4 NTL  
250 to 499 employees 5 NTL  
500 or more employees 6 NTL  
No answer 7 NTL

EB620.4 MM050a1 NEW

ASK MM051a TO MM099 IF MM050a=2,6 OTHERS STOP INTERVIEW NTL

[Por favor, código 'ddmm' y después 'hhmm']  
**(260-263)** (264-267)  
    Fecha     Hora

EB620.3 MM004

Gracias por su colaboración. Adiós.

INTENTARLO MÁS TARDE

**MM050**

(268)  
1  
2  
3

EB620.4 MM050 NEW

**MM050a**

(269)  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

EB620.4 MM050a1 NEW

**MM051** In this case we have to select one of the establishments for interview. This selection has to be made at random and has to follow statistical rules. To this end I would like to know: How many different establishments – including the headquarters – with 10 or more employees does your company have in (OUR COUNTRY)?

NTL

IF "NONE" CODE [0000] - IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE INFORMATION" CODE [9999] AND TRY AGAIN LATER - IF "NO ANSWER" CODE [9998]

NTL

(270-273)

establishments with 10 or more employees

NTL

EB620.4 MM051 NEW

IF MM051a=0 or 9998 STOP INTERVIEW; IF MM051=1 GOTO MM053a

NTL

IF MM051=9999 TRY AGAIN LATER

NTL

ASK MM052a TO MM052e IF MM051=2-9997; IF MM051=1 GOTO MM053a

NTL

**MM052** Would you please tell me how many of these establishments have 10 to 19 employees ?

NTL

(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')

NTL

(274-277)

establishments with 10 to 19 employees

NTL

EB620.4 MM052a NEW

**MM052b** Would you please tell me how many of these establishments have 20 to 49 employees ?

NTL

(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')

NTL

(278-281)

establishments with 20 to 49 employees

NTL

EB620.4 MM052b NEW

**MM052c** Would you please tell me how many of these establishments have 50 to 249 employees ?

NTL

(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')

NTL

(282-285)

establishments with 50 to 249 employees

NTL

**MM051**

(270-273)

EB620.4 MM051 NEW

**MM052**

(274-277)

EB620.4 MM052a NEW

**MM052b**

(278-281)

EB620.4 MM052b NEW

**MM052c**

(282-285)

EB620.4 MM052c NEW

EB620.4 MM052c NEW

MM052d Would you please tell me how many of these establishments have 250 to 499 employees ?

NTL

MM052d

(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')  
(286-289)

NTL

establishments with 250 to 499 employees

NTL

EB620.4 MM052d NEW

EB620.4 MM052d NEW

MM052e Would you please tell me how many of these establishments have 500 or more employees ?

NTL

MM052e

(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')  
(290-293)

NTL

establishments with 500 or more employees

NTL

EB620.4 MM052d NEW

EB620.4 MM052d NEW

MM052f Total number of establishments with 10 or more employees (MM052a to MM052e)

NTL

MM052f

Do not ask - has to be calculated automatically on the basis of the entries before  
(294-297)

NTL

TOTAL NUMBER OF ESTABLISHMENTS WITH 10 OR MORE  
EMPLOYEES

NTL

EB620.4 MM052d NEW

EB620.4 MM052d NEW

Compare mm052f to figure indicated in MM051: If mm052f not equal mm051 show the following text:

NTL

"Interviewer: The sum in MM052 is not the same as the total given in the previous question MM051. Please check and correct!"

NTL

SEL053 (Random selection before MM053)

NTL

Step 1: Check entries for the five size classes in MM052 and select one size class as follows:  
a) If there are figures > 0 in one size class only: Select this size class and proceed with step 2.  
b) Otherwise: select at random one of the size classes where figures > 0 are entered and proceed with step 2.

NTL



Step 2: - Compute: <txt\_MM053> = label of the size class selected in step 1a or 1b (example: if the selected size class is "20 – 49 employees" then <txt\_MM053> = "20 – 49 employees"). - Compute: <fig\_MM053> = figure indicated in MM052 for the number of establishments in the size class selected in step 1a or 1b (example: if the selected size class is "20 – 49 employees" then <fig\_MM053> = mm052b)

NTL

Step 3: - If the figure entered in MM052 for the size class selected in step 1a/b = 1 (i.e. if <fig\_MM053> = 1): Go to MM053b. - If the figure entered in MM052 for the size class selected in step 1a/b > 1 (i.e. if <fig\_MM053> > 1): Go to MM053c.

NTL

MM053a is asked if there is only 1 establishment with 10 or more employees in MM051 (i.e. if mm051 = 1).

NTL

IF MM052f=9998 CALL AGAIN LATER - IF MM052f=9997 STOP INTERVIEW

NTL

**MM053a**  
In this case the right unit for the interview would be the establishment with 10 or more employees. Would you please give me the telephone number of that establishment and – if possible – the name of the most senior person who is in charge of personnel in that establishment.

NTL

[Tick what applies]

(298)

The respondent is this person	1
Information obtained	2
Call the present number (switchboard) again later on	3
Refused	4

NTL

NTL

NTL

NTL

EB620.4 MM053a NEW

IF MM053a=4 THEN STOP INTERVIEW

NTL

**MM053a**  
H Please choose the correct option

NTL

[Tick what applies]

(299)

Mrs	1
Mr	2

NTL

NTL

EB620.4 MM053aH NEW

**MM053a**  
N Full name of the person asked in MM053a

NTL

[Write down]

1 40 (300,301-340)

NTL

**MM053a**

**MM053a**  
H

**MM053a**  
N

	1
	2
	3
	4

EB620.4 MM053a NEW

	1
	2

EB620.4 MM053aH NEW

1 40 (300,301-340)

EB620.4 MM053aN NEW

EB620.4 MM053aN NEW

MM053aT Direct phone number of the person asked in MM053a (including city code)

NTL

[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]

1 20 (341,342-361)

EB620.4 MM053aT NEW

IF MM0053a=3

NTL

Thank you very much. Good bye.

NTL

Quit interview and call again later at agreed time. Start interview with MM053 then.

NTL

Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. Add a suitable entry for the second call and begin with the appropriate version of MM053 (i.e. MM053a, b or c).

NTL

IF MM0053a=1 GO TO MM099

NTL

IF MM0053a=2 GO TO MM097

NTL

MM053aT

1 20 (341,342-361)

EB620.4 MM053aT NEW

MM053b is asked if there is only 1 establishment in the size class selected in SEL053, step 1a/b (i.e. if <fig\_MM053> = 1).

NTL

MM053b  
In this case the right unit for the interview would be the establishment with <txt\_MM053>.  
Would you please give me the telephone number of that establishment and – if possible – the name of the most senior person who is in charge of personnel in that establishment.

NTL

MM053b

[Tick what applies]

(362)

The respondent is this person	1
Information obtained	2
Call the present number (switchboard) again later on	3
Refused	4

NTL

NTL

NTL

NTL

EB620.4 MM053b NEW

IF MM0053b=4 THEN STOP INTERVIEW

NTL

MM053b  
H Please choose the correct option

NTL

MM053b  
H

[Tick what applies]

(363)

Mrs	1
Mr	2

NTL

NTL

EB620.4 MM053bH NEW

MM053b  
N Full name of the person asked in MM053b

NTL

MM053b  
N

[Write down]

1 40 (364,365-404)

NTL

EB620.4 MM053bN NEW

1 40 (364,365-404)

EB620.4 MM053bN NEW

MM053bT	Direct phone number of the person asked in MM053b (including city code)	NTL	MM053bT	
	[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]	NTL		
	1 20 (405,406-425)			1 20 (405,406-425)
	EB620.4 MM053bT NEW			EB620.4 MM053bT NEW
	IF MM053b=1 GO TO MM099	NTL		
	IF MM053b=2 GO TO MM097	NTL		
	IF MM053b=3	NTL		
	Thank you very much. Good bye.	NTL		
	Quit interview and call again later at agreed time. Start interview with MM053 then.	NTL		
	Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. Add a suitable entry for the second call and begin with the appropriate version of MM053 (i.e. MM053a, b or c).	NTL		
	MM053c is asked if there is more than 1 establishment in the size class selected in SEL053, step 1a/b (i.e. if <fig_MM053> > 1).	NTL		
	Make a random selection of one letter between A and Z and show this letter here.	NTL		
MM053c	In this case I would like to conduct the interview for one of the establishments with <txt_MM053>. For the random selection it would be helpful if you had a list of the <fig_MM053> establishments with <txt_MM053> in (OUR COUNTRY). Which of these establishments is located in a community the name of which starts with the letter "<?>") or the letter which follows next in the alphabet. Would you please give me the telephone number of that establishment and – if possible – the name of the most senior person who is in charge of personnel in that establishment?	NTL	MM053c	

If more than one establishment in this community: And which of these establishments is located in a street the name of which starts with the letter "<?>") or the letter which follows next in the alphabet? [Tick what applies]

NTL

	(426)	
The respondent is this person	1	NTL
Information obtained	2	NTL
Call the present number (switchboard) again later on	3	NTL
Refused	4	NTL

EB620.4 MM053c NEW

IF MM053c=4 THEN STOP INTERVIEW

NTL

MM053cH Please choose the correct option

NTL

[Tick what applies]

NTL

	(427)	
Mrs	1	NTL
Mr	2	NTL

EB620.4 MM053cH NEW

MM053cN Full name of the person asked in MM053c

NTL

[Write down]

NTL

1 40 (428,429-468)

--

EB620.4 MM053cN NEW

MM053cT Direct phone number of the person asked in MM053c (including city code)

NTL

[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]

NTL

1 20 (469,470-489)

--

(426)

	1
	2
	3
	4

EB620.4 MM053c NEW

--

MM053cH

--

(427)

	1
	2

EB620.4 MM053cH NEW

MM053cN

--

1 40 (428,429-468)

--

EB620.4 MM053cN NEW

MM053cT

--

1 20 (469,470-489)

EB600.' MM053cT NEW

IF MM0053c=1 GO TO MM099 NTL

IF MM0053c=2 GO TO MM097 NTL

IF MM0053c=3 NTL

Thank you very much. Good bye. NTL

Quit interview and call again later at agreed time. Start interview with MM053 then. NTL

Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. Add a suitable entry for the second call and begin with the appropriate version of MM053 (I.e. MM053a, b or c). NTL

ASK MM097 IF MM053a, MM053b or MM053c = 2 NTL

MM097 Is the selected establishment the headquarters or is it a subsidiary site? NTL

(490)		
Headquarters	1	NTL
Subsidiary site	2	NTL
No answer	3	NTL

EB620.4 MM097 NEW

Thank you very much. NTL

Quit interview. Call telephone number given in MM053a, b or c and ask for the person named there (or for most senior person who coordrinates safety and health activities in this establishment). Start interview with MM001 and then directly go to MM102 after contact phase. NTL

EB600.' MM053cT NEW

MM097

(490)		
	1	
	2	
	3	

EB620.4 MM097 NEW

Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file.

NTL

ASK MM099 IF MM053a, MM053b or MM053c = 1

NTL

MM099 Is the selected establishment the headquarters or is it a subsidiary site?

NTL

	(491)	
Headquarters	1	NTL
Subsidiary site	2	NTL
No answer	3	NTL

EB620.4 MM099 NEW

IF MM099=1 ,2,3 GO TO MM102b

NTL

B. BACKGROUND INFORMATION

TT

ASK MM100 TO ALL EXCEPT in BE BG CY CZ EE EL HR HU IE LT MK MT PT RO SI SK TR

TT

MM100 May I first of all check: Is the establishment at this address a single independent organisation, or is it one of a number of establishments at different locations in (OUR COUNTRY) belonging to the same company or organisation?

TT

[Tick what applies]	(512)	
A single independent company or organization	1	TT
One of a number of different establishments	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM100 MODIFY

ASK MM101 IF MM100=2

TT

MM101 Is it the headquarters or is it a subsidiary site?

TT

[Tick what applies]	(513)	
Headquarters	1	TT
Subsidiary site	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM101

MM099

	(491)	
	1	
	2	
	3	

EB620.4 MM099 NEW

B. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

ASK MM100 TO ALL EXCEPT in BE BG CY CZ EE EL HR HU IE LT MK MT PT RO SI SK TR

MM100 Antes que nada querría saber si este establecimiento ubicado en esta dirección es una organización única independiente o si es uno de una serie de establecimientos situados en distintos lugares en España que pertenezca a la misma empresa u organización

[Indicar lo que sea pertinente]	(512)	
Una empresa u organización única independiente	1	
Uno de una serie de establecimientos	2	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 MM100 MODIFY

ASK MM101 IF MM100=2

MM101 ¿Es la sede central o una delegación?

[Indicar lo que sea pertinente]	(513)	
Sede central	1	
Delegación	2	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 MM101

ASK MM102a IF MM050 OR MM100=1		TT	ASK MM102a IF MM050 OR MM100=1		TT
MM102a	Approximately how many employees work at this establishment?	TT	MM102a	Aproximadamente, ¿cuántos trabajadores trabajan en este establecimiento?	TT
[Count the number of persons - Each employee is counted as one person, regardless whether they are working full-time or part-time (= headcount)] [If "No answer" please code '99999' - If "Don't know" please code '99998' - If "Refusal" please code '99997"]		TT	[Contar el número de personas - Cada empleado cuenta como una persona, trabaje a tiempo completo o a tiempo parcial. [Si "No contesta", por favor código "99999" - Si "No sabe", por favor código "99998" - Si "Rechazo", por favor código "99997"]		TT
(514-518)		TT	(514-518)		TT
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> employees		TT	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> empleados		TT
EB620.3 MM102a MODIFY			EB620.3 MM102a MODIFY		
ASK MM102b IF MM050 OR MM100=2,3		TT	ASK MM102b IF MM050 OR MM100=2,3		TT
MM102b	Approximately how many employees work at this establishment? Please refer to the local site only.	TT	MM102b	Aproximadamente, cuántos trabajadores trabajan en este establecimiento? Por favor, refiérase sólo a este establecimiento.	TT
[Count the number of persons - Each employee is counted as one person, regardless whether they are working full-time or part-time (= headcount)] [If "No answer" please code '99999' - If "Don't know" please code '99998' - If "Refusal" please code '99997"]		TT	[Contar el número de personas - Cada empleado cuenta como una persona, trabaje a tiempo completo o a tiempo parcial. [Si "No contesta", por favor código "99999" - Si "No sabe", por favor código "99998" - Si "Rechazo", por favor código "99997"]		TT
(519-523)		TT	(519-523)		TT
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> employees		TT	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> empleados		TT
EB620.3 MM102b MODIFY			EB620.3 MM102b MODIFY		
IF MM102 a/b <10 OR MM102 a/b = 99997, 99998, 99999 THEN STOP INTERVIEW		TT	IF MM102 a/b <10 OR MM102 a/b = 99997, 99998, 99999 THEN STOP INTERVIEW		TT
The survey is now finished. Thank you for your help. Goodbye.		TT	La entrevista ha terminado. Gracias por su colaboración. Adiós.		TT
ASK ALL		TT	PREGUNTAR TODO		TT
MM103	Does this establishment belong to the public sector?	TT	MM103	¿Este establecimiento pertenece al sector público?	TT
[Tick what applies]		TT	[Indicar lo que sea pertinente]		TT
(524)		TT	(524)		TT
Yes		1	Sí		1
No		2	No		2
DK/ NA (SPONTANEOUS)		3	NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)		3
EB620.3 MM103			EB620.3 MM103		
ASK MM106 IF MM103 = 2 OR 3		TT	ASK MM106 IF MM103 = 2 OR 3		TT
MM106	Was this establishment founded before 1990, between 1990 and 2005 or after 2005?	TT	MM106	¿Este establecimiento fue creado antes de 1990, entre 1990 y 2005 o después de 2005?	TT



[Read out]			TT
(525)			
Before 1990	1	TT	
Between 1990 and 2005	2	TT	
After 2005	3	TT	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT	

EB620.3 MM106 MODIFY

C. GENERAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT IN THE ESTABLISHMENT

TT

ASK ALL

TT

MM150 What health and safety services do you use, be it in-house or contracted externally?

TT

	[Read out]	Yes	No	DK/ NA	TT
(546)	1 An occupational health doctor	1	2	3	TT
(547)	2 A safety expert	1	2	3	TT
(548)	3 A psychologist	1	2	3	TT
(549)	4 An ergonomics expert, dealing with the set up of the workstation	1	2	3	TT
(550)	5 A general health and safety consultancy	1	2	3	TT

EB620.3 MM150 MODIFY

MM152 Does your establishment routinely analyse the causes of sickness absence?

TT

[Tick what applies]			TT
(551)			
Yes	1	TT	
No	2	TT	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT	

EB620.3 MM152 MODIFY

MM153 Do you take measures to support employees' return to work following a long-term sickness absence?

TT

[Tick what applies]			TT
(552)			
Yes	1	TT	
No	2	TT	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT	

[Leer en voz alta]			
(525)			
Antes de 1990	1		
Entre 1990 y 2005	2		
Después de 2005	3		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4		

EB620.3 MM106 MODIFY

C. GESTIÓN GENERAL DE LA SEGURIDAD Y LA SALUD EN EL ESTABLECIMIENTO

PREGUNTAR TODO

MM150 ¿Qué servicios de seguridad y salud utiliza ya sean internos o externos?

	[Leer en voz alta]	Sí	no	NS/NC
(546)	1 Un médico del trabajo	1	2	3
(547)	2 Un experto en seguridad	1	2	3
(548)	3 Un psicólogo	1	2	3
(549)	4 Un ergonomista, encargado de la disposición del puesto de trabajo	1	2	3
(550)	5 Una consultoría de seguridad y salud	1	2	3

EB620.3 MM150 MODIFY

MM152 ¿Su establecimiento analiza de forma sistemática las causas de las bajas por enfermedad?

[Indicar lo que corresponda]			
(551)			
Sí	1		
No	2		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM152 MODIFY

MM153 ¿Toma usted medidas para facilitar la reincorporación de los empleados al trabajo después de una baja por enfermedad de larga duración?

[Indicar lo que corresponda]			
(552)			
Sí	1		
No	2		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

## EB620.3 MM153 MODIFY

MM154 Is the health of employees monitored through regular medical examinations? TT

[Tick what applies]

(553)

Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

## EB620.3 MM154 MODIFY

MM155 Is there a documented policy, established management system or action plan on health and safety in your establishment? TT

[Tick what applies]

(554)

Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

## EB620.3 MM155

ASK MM156 IF MM155 = 1

MM156 In practice, how much of an impact does this policy, management system or action plan have on health and safety in your establishment? Does it have a large impact, some impact or practically no impact? TT

[Read out]

(555)

Large impact	1	TT
Some impact	2	TT
Practically no impact	3	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT

## EB620.3 MM156 MODIFY

ASK MM157 IF MM155 = 2

MM157 Are there any particular reasons for not having developed such a policy, management system or action plan so far? Please tell me which of the following statements – if any – apply to the situation in your establishment? TT

[Read out]	Yes	No	DK/ NA	TT
------------	-----	----	--------	----

## EB620.3 MM153 MODIFY

MM154 ¿Se realizan chequeos médicos con regularidad para controlar la salud de los empleados?

[Indicar lo que corresponda]

(553)

Si	1
No	2
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

## EB620.3 MM154 MODIFY

MM155 ¿Hay una política documentada, un sistema de gestión establecido o un plan de acción sobre seguridad y salud en su establecimiento?

[Indicar lo que corresponda]

(554)

Si	1
No	2
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

## EB620.3 MM155

ASK MM156 IF MM155 = 1

MM156 En la práctica, ¿qué impacto tiene esta política, sistema de gestión o plan de acción de seguridad y salud en su establecimiento? ¿Tiene un gran impacto, algún impacto o prácticamente ningún impacto?

[Leer en voz alta]

(555)

Gran impacto	1
Algún impacto	2
Prácticamente ningún impacto	3
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4

## EB620.3 MM156 MODIFY

ASK MM157 IF MM155 = 2

MM157 ¿Hay alguna razón particular por la que no se ha desarrollado una política, un sistema de gestión o un plan de acción hasta ahora? Por favor, de las afirmaciones siguientes, dígame cuál se aplica a la situación de su establecimiento (si hay alguna):

[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
--------------------	----	----	-------

(556)	1	We don't see the benefit of such a policy, management system or action plan	1	2	3	TT
(557)	2	We haven't had time to develop any of these	1	2	3	TT
(558)	3	We don't have the expertise to develop these	1	2	3	TT
(559)	4	In view of our health and safety risks this is not necessary	1	2	3	TT
(560)	5	The necessary financial resources were not available	1	2	3	TT

EB620.3 MM157

ASK ALL

(556)

(557)

(558)

(559)

(560)

(556)	1	No vemos la ventaja de una política, sistema de gestión o plan de acción	1	2	3
(557)	2	No tenemos tiempo para desarrollar nada de eso	1	2	3
(558)	3	No tenemos experiencia para desarrollar nada de eso	1	2	3
(559)	4	A la luz de nuestros riesgos de seguridad y salud, no es necesario	1	2	3
(560)	5	No contamos con los recursos financieros necesarios	1	2	3

EB620.3 MM157

PREGUNTAR TODO

MM158	Are health and safety issues raised in high level management meetings regularly, occasionally or practically never?	TT
-------	---	----

[Read out]

(561)

Regularly	1	TT
Occasionally	2	TT
Practically never	3	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 MM158 MODIFY

MM158	¿La seguridad y la salud son temas que se abordan en las reuniones de la dirección a alto nivel con frecuencia, ocasionalmente o prácticamente nunca?	
-------	---	--

[Leer en voz alta]

(561)

Con frecuencia	1
Ocasionalmente	2
Prácticamente nunca	3
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4

EB620.3 MM158 MODIFY

MM159	Overall, how would you rate the degree of involvement of the line managers and supervisors in the management of health and safety? Is it very high, quite high, quite low or very low?	TT
-------	--	----

[Read out]

(562)

Very high	1	TT
Quite high	2	TT
Quite low	3	TT
Very low	4	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	5	TT

EB620.3 MM159 MODIFY

MM159	En general, ¿cómo valoraría el grado de implicación de los jefes intermedios y supervisores en la gestión de la seguridad y la salud? ¿Es muy elevado, bastante elevado, bastante bajo, muy bajo?	
-------	---	--

[Leer en voz alta]

(562)

Muy elevado	1
Bastante elevado	2
Bastante bajo	3
Muy bajo	4
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	5

EB620.3 MM159 MODIFY

MM161	Are workplaces in your establishment regularly checked for safety and health as part of a risk assessment or similar measure?	TT
-------	---	----

[Tick what applies]

(563)

Yes	1	TT
-----	---	----

MM161	¿En su centro de trabajo, se comprueban regularmente los riesgos de seguridad y salud como parte de un plan de evaluación de riesgos u otro similar?	
-------	--	--

[Indicar lo que corresponda]

(563)

Si	1
----	---

No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM161 MODIFY

ASK MM162 TO MM166 IF MM161 = 1 TT

MM162 Are these risk assessments or workplace checks mostly conducted by your own staff or are they normally contracted to external service providers? TT

[Read out] TT

	(564)	
Conducted by own staff	1	TT
Contracted to external providers	2	TT
Both about equally (SPONTANEOUS)	3	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 MM162 MODIFY

MM163 On which occasions are these risk assessments or workplace checks carried out? TT

[Read out] Yes No DK/ NA TT

(565)	1	Following a change in the staffing, layout or organisation of work	1	2	3	TT
(566)	2	At the request of employees, e.g. in case of complaints	1	2	3	TT
(567)	3	At regular intervals, without any specific cause	1	2	3	TT

EB620.3 MM163 MODIFY

MM164 Which of the following areas are routinely considered in these checks? TT

[Read out] Yes No DK/ NA TT

(568)	1	Equipment and working environment	1	2	3	TT
(569)	2	The way work is organised	1	2	3	TT
(570)	3	Irregular or long working hours	1	2	3	TT
(571)	4	Supervisor-employee relationships	1	2	3	TT

EB620.3 MM164

MM166 Which of the following actions have been taken as a follow-up to these checks? TT

No	2
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

EB620.3 MM161 MODIFY

ASK MM162 TO MM166 IF MM161 = 1

MM162 ¿Las evaluaciones de riesgos o los controles de los puestos de trabajo las realizan su propio personal o suelen contratar proveedores de servicios externos?

[Leer en voz alta]

	(564)
Realizados por personal propio	1
Se contratan proveedores externos	2
Ambos (ESPONTÁNEAMENTE)	3
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4

EB620.3 MM162 MODIFY

MM163 ¿Cuándo se suelen realizar esas evaluaciones de riesgos o controles de riesgos de trabajo?

[Leer en voz alta] Sí No NS/NC

(565)	1	Tras un cambio de personal, diseño u organización del trabajo	1	2	3
(566)	2	Cuándo lo solicitan los empleados, por ejemplo si hay quejas	1	2	3
(567)	3	A intervalos regulares, sin ninguna causa concreta	1	2	3

EB620.3 MM163 MODIFY

MM164 ¿Cuáles de los siguientes ámbitos suelen analizarse rutinariamente durante los controles?

[Leer en voz alta] Sí No NS/NC

(568)	1	Equipamiento y entorno de trabajo	1	2	3
(569)	2	Cómo está organizado el trabajo	1	2	3
(570)	3	Horarios irregulares o prolongados	1	2	3
(571)	4	Relaciones supervisor-empleado	1	2	3

EB620.3 MM164

MM166 ¿Cuáles de acciones siguientes se han tomado como consecuencia de las comprobaciones realizadas?

	[Read out]	Yes	No	DK/ NA	TT	
(572)	1	Changes to equipment or working environment	1	2	3	TT (572)
(573)	2	Changes to the way work is organised	1	2	3	TT (573)
(574)	3	Changes to working time arrangements	1	2	3	TT (574)
(575)	4	Provision of training	1	2	3	TT (575)

EB620.3 MM166 MODIFY

ASK MM169 IF MM161 = 2

MM169	Are there any particular reasons why these checks are not regularly carried out? Please tell me which of the following statements – if any – apply to your establishment?	TT
-------	---	----

	[Read out] - Items randomize		Yes	No	DK/ NA	TT
(576)	1	The necessary expertise is lacking	1	2	3	TT (576)
(577)	2	Risk assessments are too time consuming or expensive	1	2	3	TT (577)
(578)	3	The legal obligations on risk assessment are too complex	1	2	3	TT (578)
(579)	4	It is not necessary, because we do not have any major problems	1	2	3	TT (579)

EB620.3 MM169 MODIFY

ASK ALL

MM170	Has the {labour inspectorate}* visited this workplace in the last 3 years in order to check health and safety conditions?	TT
-------	---	----

[Tick what applies]

	(580)	TT
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM170 MODIFY

MM171	In your establishment, how important are the following reasons for addressing health and safety? For each one, please tell me whether it is a major reason, a minor reason or not a reason at all.	TT
-------	--	----

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
1	Cambios en el equipamiento o el entorno de trabajo	1	2	3
2	Cambios en la manera de organizar el trabajo	1	2	3
3	Cambios en la manera de organizar el tiempo de	1	2	3
4	Proporcionar formación	1	2	3

EB620.3 MM166 MODIFY

ASK MM169 IF MM161 = 2

MM169	¿Hay alguna razón particular por la que dichos controles no se realicen con regularidad? Por favor, dígame cuáles de las siguientes afirmaciones se pueden aplicar a su establecimiento (si hay alguna):	
-------	--	--

	[Leer en voz alta] - No leer por orden	Sí	No	NS/NC
1	Falta la experiencia necesaria	1	2	3
2	Las evaluaciones de riesgo llevan demasiado tiempo o salen muy caras	1	2	3
3	Las obligaciones legales en materia de evaluación de riesgos son demasiado complicadas	1	2	3
4	No es necesario porque no tenemos grandes problemas	1	2	3

EB620.3 MM169 MODIFY

PREGUNTAR TODO

MM170	¿La inspección de trabajo ha visitado este establecimiento en los últimos 3 años para comprobar las condiciones de seguridad y salud?	
-------	---	--

[Indicar lo que corresponda]

	(580)
Sí	1
No	2
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

EB620.3 MM170 MODIFY

MM171	En su establecimiento, ¿qué importancia tienen cada una de las siguientes razones a la hora de abordar la seguridad y la salud? Para cada una de ellas, dígame si es de gran importancia, de menor importancia o de ninguna importancia.	
-------	--	--

	[Read out]	Major	Minor	No	DK/ NA	TT
(581)	1 Fulfilment of legal obligation	1	2	3	4	TT (581)
(582)	2 Requests from employees or their representatives	1	2	3	4	TT (582)
(583)	3 Staff retention and absence management	1	2	3	4	TT (583)
(584)	4 Economic or performance-related reasons	1	2	3	4	TT (584)
(585)	5 Requirements from clients or concern about the organisation's reputation	1	2	3	4	TT (585)
(586)	6 Pressure from the (labour inspectorate)*	1	2	3	4	TT (586)

EB620.3 MM171 MODIFY

MM172	In your establishment, what are the main difficulties in dealing with health and safety? Please tell me for each of the following whether it is a major difficulty, a minor difficulty, or not a difficulty at all.	TT
-------	---	----

	[Read out]	Major	Minor	No	DK/ NA	TT
(587)	1 A lack of resources such as time, staff or money	1	2	3	4	TT (587)
(588)	2 A lack of awareness	1	2	3	4	TT (588)
(589)	3 A lack of expertise	1	2	3	4	TT (589)
(590)	4 A lack of technical support or guidance	1	2	3	4	TT (590)
(591)	5 The culture within the establishment	1	2	3	4	TT (591)
(592)	6 The sensitivity of the issue	1	2	3	4	TT (592)

EB620.3 MM172 MODIFY

MM173	Have your establishment used health and safety information from any of the following bodies or institutions?	TT
-------	--	----

	[Read out]	Yes	No	DK/ NA	TT
(593)	1 Official institutes for health and safety at work	1	2	3	TT (593)
(594)	2 The European Agency for safety and health at work	1	2	3	TT (594)
(595)	3 In-house health and safety services	1	2	3	TT (595)
(596)	4 The (labour inspectorate)*	1	2	3	TT (596)
(597)	5 Employers' organisations	1	2	3	TT (597)
(598)	6 Trade unions	1	2	3	TT (598)

	[Leer en voz alta]	De gran	De menor	De	NS/NC
(581)	1 Cumplir las obligaciones legales	1	2	3	4
(582)	2 Peticiones de los trabajadores o sus representantes	1	2	3	4
(583)	3 Retención del personal y gestión del absentismo	1	2	3	4
(584)	4 Razones económicas o ligadas al rendimiento	1	2	3	4
(585)	5 Exigencias de los clientes o preocupación por la reputación de la organización	1	2	3	4
(586)	6 Presión de la inspección de trabajo	1	2	3	4

EB620.3 MM171 MODIFY

MM172	En su establecimiento, ¿cuáles son las principales dificultades para abordar la seguridad y la salud. Por favor, para cada una de ellas, dígame si es una dificultad mayor, dificultad menor o ninguna dificultad en absoluto?	
-------	--	--

	[Leer en voz alta]	Mayor	Menor	No	NS/NC
(587)	1 La falta de recursos, como tiempo, personal o dinero	1	2	3	4
(588)	2 La falta de sensibilización	1	2	3	4
(589)	3 La falta de experiencia	1	2	3	4
(590)	4 La falta de apoyo técnico o de orientación	1	2	3	4
(591)	5 La cultura del establecimiento	1	2	3	4
(592)	6 La sensibilidad del tema	1	2	3	4

EB620.3 MM172 MODIFY

MM173	¿Ha utilizado su establecimiento la información sobre seguridad y salud de alguno de los organismos o instituciones siguientes?	
-------	---	--

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
(593)	1 Institutos oficiales de seguridad y salud en el trabajo	1	2	3
(594)	2 La Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo	1	2	3
(595)	3 Los servicios internos de seguridad y salud	1	2	3
(596)	4 La inspección de trabajo	1	2	3
(597)	5 Las organizaciones empresariales	1	2	3
(598)	6 Sindicatos	1	2	3

(599)	7	Contracted health and safety experts	1	2	3	TT
(600)	8	Insurance providers	1	2	3	TT

EB620.3 MM173 MODIFY

ASK ALL

MM175 Are you aware of the European Week for safety and health at work? TT

[Tick what applies]

		(601)	
Yes	1	TT	
No	2	TT	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT	

EB620.3 MM175

D.HEALTH AND SAFETY RISKS IN THE ESTABLISHMENT

ASK ALL

MM200 For each of the following issues, please tell me whether it is of major concern, some concern or no concern at all in your establishment. TT

	[Read out]	Major concern	Some concern	No concern	DK/ NA	TT
--	------------	---------------	--------------	------------	--------	----

(622)	1	Dangerous substances (Int.: explain if necessary: e.g. dusts, chemical, biological or radioactive)	1	2	3	4	TT
(623)	2	Accidents	1	2	3	4	TT
(624)	3	Noise and vibration	1	2	3	4	TT
	4	Musculoskeletal disorders such as pain in the back, neck, arms or legs	1	2	3	4	
(625)							TT
(626)	5	Work-related stress	1	2	3	4	TT
(627)	6	Violence or threat of violence	1	2	3	4	TT
	7	Bullying or harassment, i.e. abuse, humiliation or assault by colleagues or superiors	1	2	3	4	
(628)							TT

EB620.3 MM200 MODIFY

(599)	7	Expertos en seguridad y salud contratados	1	2	3	
(600)	8	Las compañías de seguros	1	2	3	

EB620.3 MM173 MODIFY

PREGUNTAR A TODOS

MM175 ¿Conoce la Semana Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo? TT

[Indicar lo que corresponda]

		(601)	
Si	1		
No	2		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM175

D. RIESGOS DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL ESTABLECIMIENTO

PREGUNTAR TODO

MM200 Para cada uno de los siguientes temas, por favor, dígame si es una gran preocupación, cierta preocupación o ninguna preocupación en su establecimiento. TT

	[Leer en voz alta]	Gran preocupación	Cierta preocupación	Ninguna preocupación	NS/NC	
--	--------------------	-------------------	---------------------	----------------------	-------	--

(622)	1	Sustancias peligrosas (Entrevistador: explicar si fuera necesario. Por ejemplo, polvo, sustancias químicas, biológicas o radioactivas)	1	2	3	4	
(623)	2	Accidentes	1	2	3	4	
(624)	3	Ruido y vibraciones	1	2	3	4	
	4	Trastornos músculo-esqueléticos, como dolor de espalda, cuello, brazos, piernas	1	2	3	4	
(625)							
(626)	5	Estrés laboral	1	2	3	4	
(627)	6	Violencia o amenazas	1	2	3	4	
	7	Acoso o intimidación, es decir insultos, humillación o agresiones por parte de compañeros o superiores	1	2	3	4	
(628)							

EB620.3 MM200 MODIFY

**MM202** Several factors can contribute to stress, violence and harassment at work; they concern the way work is organised and are often referred to as 'psychosocial risks'. Please tell me whether any of the following psychosocial risks are a concern in your establishment.

TT

	[Read out]	Yes	No	DK/ NA	TT
(629)	1 Time pressure	1	2	3	TT
(630)	2 Poor communication between management and employees	1	2	3	TT
(631)	3 Poor co-operation amongst colleagues	1	2	3	TT
(632)	4 Lack of employee control in organising their work	1	2	3	TT
(633)	5 Job insecurity	1	2	3	TT
(634)	6 Having to deal with difficult customers, patients, pupils etc.	1	2	3	TT
(635)	7 Problems in supervisor – employee relationships	1	2	3	TT
(636)	8 Long or irregular working hours	1	2	3	TT
(637)	9 An unclear human resources policy	1	2	3	TT
(638)	10 Discrimination (for example due to gender, age or ethnicity)	1	2	3	TT

EB620.3 MM202 MODIFY

E. MANAGEMENT OF PSYCHOSOCIAL RISKS IN THE ESTABLISHMENT

TT

ASK ALL

TT

**MM250** Does your establishment have a procedure to deal with work-related stress?

TT

Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related stress is experienced when the demands of the work exceed the employees' ability to cope with or control them.

TT

	(659)		
Yes	1	TT	
No	2	TT	
Work-related stress is not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	TT	
No answer (SPONTANEOUS)	4	TT	

EB620.3 MM250 MODIFY

**MM251** Is there a procedure in place to deal with bullying or harassment?

TT

Interviewer: Read out definition if necessary: Bullying or harassment occurs when one or more workers or managers are abused, humiliated or assaulted by colleagues or superiors.

TT

**MM202** Algunos factores pueden contribuir al estrés, la violencia y el acoso en el trabajo. Tienen que ver con la manera en la que el trabajo está organizado y a menudo se consideran como "riesgos psicosociales". Por favor, dígame si cualquiera de estos riesgos psicosociales están presentes en su establecimiento.

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
(629)	1 Presión del tiempo	1	2	3
(630)	2 Escasa comunicación entre la dirección y los trabajadores	1	2	3
(631)	3 Pobre colaboración entre compañeros de trabajo	1	2	3
(632)	4 Falta de control del trabajador en la organización de su trabajo	1	2	3
(633)	5 Inseguridad laboral	1	2	3
(634)	6 Tener que tratar con clientes, pacientes, alumnos difíciles	1	2	3
(635)	7 Problemas en la relación supervisor - trabajador	1	2	3
(636)	8 Horario prolongado o irregular	1	2	3
(637)	9 Inadecuada política de recursos humanos	1	2	3
(638)	10 Discriminación (por ejemplo, de género, edad, raza)	1	2	3

EB620.3 MM202 MODIFY

E. GESTIÓN DE LOS RIESGOS PSICOSOCIALES EN EL ESTABLECIMIENTO

PREGUNTAR TODO

**MM250** ¿En su establecimiento hay algún procedimiento para tratar el estrés laboral?

Entrevistador: Leer en voz alta la definición si fuera necesario: El estrés laboral se produce cuando la demanda de trabajo supera la capacidad de los empleados para hacerle frente o para controlarla.

	(659)		
Sí	1		
No	2		
El estrés laboral no es un problema en nuestro establecimiento (ESPONTANEO)	3		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4		

EB620.3 MM250 MODIFY

**MM251** ¿Hay algún procedimiento para abordar la intimidación o el acoso?

Entrevistador: Leer en voz alta la definición si fuera necesario: La intimidación o el acoso se producen cuando los compañeros o superiores insultan, humillan o agreden a uno o varios trabajadores o superiores.



(660)		
Yes	1	TT
No	2	TT
These problems are not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	TT
No answer (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 MM251 MODIFY

MM252 And do you have a procedure to deal with work-related violence? TT

Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related violence occurs when one or more workers or managers are threatened, assaulted or abused by clients, patients or pupils.

(661)		
Yes	1	TT
No	2	TT
Work-related violence is not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	TT
No answer (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 MM252

MM253 In the last 3 years, has your establishment used any of the following measures to deal with psychosocial risks? TT

	[Read out - ROTATE]	Yes	No	DK/NA	TT
1	Changes to the way work is organised	1	2	3	TT
2	A redesign of the work area	1	2	3	TT
3	Confidential counseling for employees	1	2	3	TT
4	Set-up of a conflict resolution procedure	1	2	3	TT
5	Changes to working time arrangements	1	2	3	TT
6	Provision of training	1	2	3	TT

EB620.3 MM253 MODIFY

MM256 Does your establishment take action if individual employees work excessively long or irregular hours? TT

(668)		
Yes	1	TT
No	2	TT
Long or irregular working hours are not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	TT
No answer (SPONTANEOUS)	4	TT

(660)		
Sí	1	
No	2	
Estas situaciones no son un problema en nuestro establecimiento (ESPONTANEAMENTE)	3	
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4	

EB620.3 MM251 MODIFY

MM252 ¿Hay algún procedimiento para abordar al violencia laboral? TT

Entrevistador: Leer en voz alta la definición si fuera necesario: La violencia laboral se produce cuando los clientes, pacientes o alumnos amenazan, agreden o insultan a uno o más trabajadores o superiores.

(661)		
Sí	1	
No	2	
La violencia laboral no es un problema en nuestro establecimiento (ESPONTANEAMENTE)	3	
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4	

EB620.3 MM252

MM253 ¿En los tres últimos años su establecimiento ha tenido que recurrir a una de las medidas siguientes para abordar los riesgos psicosociales? TT

[Leer en voz alta - ROTAR]				Sí	No	NS/NC
(662)	1	Cambios en la manera de organizar el trabajo	1	2	3	
(663)	2	Rediseñar el espacio de trabajo	1	2	3	
(664)	3	Asesoría confidencial para los trabajadores	1	2	3	
(665)	4	Creación de un procedimiento de resolución de conflictos	1	2	3	
(666)	5	Cambios en la organización de los horarios	1	2	3	
(667)	6	Formación	1	2	3	

EB620.3 MM253 MODIFY

MM256 ¿Su establecimiento emprende acciones si algún empleado trabaja demasiadas horas o tiene horarios irregulares? TT

(668)		
Sí	1	
No	2	
Los horarios prolongados o irregulares no son un problema en nuestro establecimiento (ESPONTANEAMENTE)	3	
No contesta (ESPONTANEAMENTE)	4	

## EB620.3 MM256 MODIFY

MM259	Do you inform employees about psychosocial risks and their effect on health and safety?	TT
(669)		
	Yes	1 TT
	No	2 TT
	No answer (SPONTANEOUS)	3 TT

## EB620.3 MM259 MODIFY

MM260	Have they been informed about whom to address in case of work-related psychosocial problems?	TT
(670)		
	Yes	1 TT
	No	2 TT
	No answer (SPONTANEOUS)	3 TT

## EB620.3 MM260 MODIFY

ASK MM262 TO MM267 IF ANY OF (MM253\_01 to MM253\_06 = 1) OR ((MM250 = 1) OR (MM251 = 1) OR (MM252 = 1) OR (MM256 = 1) OR (MM259=1) OR (MM260 = 1))

MM262	Which of the following reasons prompted your establishment to deal with psychosocial risks?	TT
-------	---	----

	[Read out]	Yes	No	DK/NA	TT
(671)	1 Fulfillment of legal obligation	1	2	3	TT
(672)	2 Requests from employees or their representatives	1	2	3	TT
(673)	3 High absenteeism rates	1	2	3	TT
(674)	4 A decline in productivity or in the quality of outputs	1	2	3	TT
(675)	5 Requirements from clients or concern about the organisation's reputation	1	2	3	TT
(676)	6 Pressure from the (labour inspectorate)*	1	2	3	TT

## EB620.3 MM262 MODIFY

MM263	Overall: would you say that the measures your establishment has taken to manage psychosocial risks have been very effective, quite effective, quite ineffective or very ineffective?	TT
-------	--	----

	[Read out]	TT
(677)		
	Very effective	1 TT

## EB620.3 MM256 MODIFY

MM259	¿Informa a sus trabajadores sobre los riesgos psicosociales y sus consecuencias en la seguridad y salud?	
(669)		
	Sí	1
	No	2
	NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

## EB620.3 MM259 MODIFY

MM260	¿Se ha informado a los trabajadores de a quién deben dirigirse en caso de problemas psicosociales relacionados con el trabajo? ¿Los empleados están informados de a quién	
(670)		
	Sí	1
	No	2
	NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

## EB620.3 MM260 MODIFY

ASK MM262 TO MM267 IF ANY OF (MM253\_01 to MM253\_06 = 1) OR ((MM250 = 1) OR (MM251 = 1) OR (MM252 = 1) OR (MM256 = 1) OR (MM259=1) OR (MM260 = 1))

MM262	¿Cuál de las razones siguientes motivó a su establecimiento a abordar los riesgos psicosociales?	
-------	--	--

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
(671)	1 Cumplir con las obligaciones legales	1	2	3
(672)	2 Solicitudes por parte de los trabajadores o de sus representantes	1	2	3
(673)	3 Tasas de absentismo elevadas	1	2	3
(674)	4 Disminución de la productividad o de la calidad de los resultados	1	2	3
(675)	5 Exigencias de los clientes o preocupación con respecto a la reputación de la organización	1	2	3
(676)	6 Presión por parte de la Inspección de Trabajo	1	2	3

## EB620.3 MM262 MODIFY

MM263	En general, ¿diría que las medidas que su establecimiento ha tomado para tratar los riesgos psicosociales son muy eficaces, bastante eficaces, bastante ineficaces o muy ineficaces?	
-------	--	--

	[Leer en voz alta]	
(677)		
	Muy eficaces	1

Quite effective	2	TT
Quite ineffective	3	TT
Very ineffective	4	TT
No answer (SPONTANEOUS)	5	TT

EB620.3 MM263 MODIFY

TT

MM266 What about the role of employees: Have they been consulted regarding measures to deal with psychosocial risks?

(678)

Yes	1	TT
No	2	TT
No answer (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM266 MODIFY

MM267 Are employees encouraged to participate actively in the implementation and evaluation of the measures?

(679)

Yes	1	TT
No	2	TT
No answer (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM267 MODIFY

F.BARRIERS FOR PSYCHOSOCIAL RISK MANAGEMENT AND EXISTING SUPPORT

ASK ALL TT

MM300 Compared to other safety and health issues: Is it more difficult to tackle psychosocial risks, is it less difficult, or is there no difference?

(700)

More difficult	1	TT
Less difficult	2	TT
No difference	3	TT
No answer (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 MM300 MODIFY

ASK MM301 IF MM300 =1 TT

MM301 Considering the situation in your establishment: Do any of the following factors make dealing with psychosocial risks particularly difficult?

Bastante eficaces	2
Bastante ineficaces	3
Muy ineficaces	4
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	5

EB620.3 MM263 MODIFY

MM266 Cuál es el papel de los trabajadores: ¿han sido consultados sobre las medidas para abordar los riesgos psicosociales?

(678)

Sí	1
No	2
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

EB620.3 MM266 MODIFY

MM267 ¿Se anima a los trabajadores a participar activamente en la aplicación y la evaluación de las medidas?

(679)

Sí	1
No	2
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3

EB620.3 MM267 MODIFY

F. BARRERAS PARA LA GESTIÓN DEL RIESGO PSICOSOCIAL Y APOYO EXISTENTE

PREGUNTAR TODO

MM300 Comparado con otros temas de seguridad y salud: ¿es más difícil tratar los riesgos psicosociales, menos difícil o no hay diferencia?

(700)

Más difícil	1
Menos difícil	2
No hay diferencia	3
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	4

EB620.3 MM300 MODIFY

PREGUNTAR MM301 SI MM300 = 1

MM301 Teniendo en cuenta la situación en su establecimiento: ¿alguno de los siguientes factores hace especialmente difícil abordar los riesgos psicosociales?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA	TT	
(701)	1	A lack of resources such as time, staff or money	1	2	3	TT
(702)	2	A lack of awareness	1	2	3	TT
(703)	3	A lack of training and or expertise	1	2	3	TT
(704)	4	A lack of technical support or guidance	1	2	3	TT
(705)	5	The culture within the establishment	1	2	3	TT
(706)	6	The sensitivity of the issue	1	2	3	TT

EB620.3 MM301 MODIFY

ASK ALL

MM302 Have you used information or support from external sources on how to deal with psychosocial risks at work? TT

	(707)		
Yes	1		TT
No	2		TT
No answer (SPONTANEOUS)	3		TT

EB620.3 MM302 MODIFY

ASK MM303a IF MM302 = 1

MM303a Would you need any additional information or support on this issue? TT

	(708)		
Yes	1		TT
No	2		TT
No answer (SPONTANEOUS)	3		TT

EB620.3 MM303a

ASK MM303b IF MM302 = 2 or 3

MM303b Would information of this type be helpful for your establishment? TT

	(709)		
Yes	1		TT
No	2		TT
No answer (SPONTANEOUS)	3		TT

EB620.3 MM303b MODIFY

ASK MM304 IF MM303a = 1 or MM303b= 1

MM304 In which of the following areas would this information or support be useful? TT

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
1	La falta de recursos, como tiempo, personal o dinero	1	2	3
2	La falta de sensibilización	1	2	3
3	La falta de formación y/o experiencia	1	2	3
4	La falta de apoyo técnico u orientación	1	2	3
5	La cultura dentro del establecimiento	1	2	3
6	La sensibilidad del tema	1	2	3

EB620.3 MM301 MODIFY

PREGUNTAR TODO

MM302 ¿Utiliza información o apoyo de fuentes externas para abordar los riesgos psicosociales en el trabajo? TT

	(707)		
Sí	1		
No	2		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM302 MODIFY

ASK MM303a IF MM302 = 1

MM303a ¿Necesita información adicional o apoyo sobre este tema? TT

	(708)		
Sí	1		
No	2		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM303a

ASK MM303b IF MM302 = 2 or 3

MM303b ¿La información de este tipo sería útil para su establecimiento? TT

	(709)		
Sí	1		
No	2		
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM303b MODIFY

ASK MM304 IF MM303a = 1 or MM303b= 1

MM304 ¿En cuál de los siguientes ámbitos sería útil esta información o apoyo? TT

	[Read out]	Yes	No	DK/NA	TT
(710)	1 On how to deal with specific issues such as violence, harassment or stress	1	2	3	TT (710)
(711)	2 On how to include psychosocial risks in risk assessments	1	2	3	TT (711)
(712)	3 On how to design and implement preventive measures	1	2	3	TT (712)

EB620.4 MM304 NEW

G. FORMAL EMPLOYEE REPRESENTATION IN OSH ISSUES

TT

ASK ALL EXCEPT IN CY, MT, SE

TT

MM350	Do you have a {works council}* in this establishment?			TT
		(733)		
	Yes	1	TT	
	No	2	TT	
	No answer (SPONTANEOUS)	3	TT	

EB620.3 MM350

ASK ALL EXCEPT IN AT, DE, LU

TT

MM351	And is there a {shopfloor trade union representation}* in your establishment?			TT
		(734)		
	Yes	1	TT	
	No	2	TT	
	No answer (SPONTANEOUS)	3	TT	

EB620.3 MM351

ASK MM353 AND MM354 IF MM350 = 1 or MM351 =1

TT

MM353	In your discussions with the employee representation, are safety and health issues: Very important, quite important, quite unimportant or totally unimportant compared to other issues you discuss with them?			TT
		(735)		
	Very important	1	TT	
	Quite important	2	TT	
	Quite unimportant	3	TT	
	Totally unimportant	4	TT	
	No answer (SPONTANEOUS)	5	TT	

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC
(710)	1 Cómo tratar temas concretos, como la violencia, el acoso o el estrés	1	2	3
(711)	2 Cómo incluir los riesgos psicosociales en las evaluaciones de riesgo	1	2	3
(712)	3 Cómo diseñar y aplicar medidas preventivas	1	2	3

EB620.4 MM304 NEW

G. REPRESENTACIÓN FORMAL DE LOS TRABAJADORES EN ASUNTOS DE SEGURIDAD Y SALUD.

Preguntar todo excepto en CY, MT, SE

MM350	¿Hay un delegado de personal, Comité de Empresa o Junta de personal en este establecimiento?			
		(733)		
	Sí	1		
	No	2		
	NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM350

Preguntar todo excepto en AT, DE, LU

MM351	¿Hay una delegación sindical en su establecimiento?			
		(734)		
	Sí	1		
	No	2		
	NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3		

EB620.3 MM351

ASK MM353 AND MM354 IF MM350 = 1 or MM351 =1

MM353	En sus conversaciones con los representantes de los trabajadores, los temas de seguridad y salud, comparados con otros temas que se tratan son: muy importantes, bastante importantes, poco importantes o nada importantes ?			
		(735)		
	Muy importantes	1		
	Bastante importantes	2		
	Poco importantes	3		
	Nada importantes	4		
	NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	5		

EB620.3 MM353 MODIFY

MM354 How often do controversies related to safety and health arise between management and the employee representatives? Is this often, sometimes or practically never the case?

	(736)	
Often	1	TT
Sometimes	2	TT
Practically never	3	TT
No answer (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 MM354 MODIFY

ASK MM355 TO ALL EXCEPT IN CH, NL

MM355 Does your establishment have an internal {health and safety representative}\*?

	(737)	
Yes	1	TT
No	2	TT
No answer (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM355 MODIFY

ASK MM355NL ONLY in NL AND IF MM350=1

MM355N Is there a member of the {health and safety representative}\* in this establishment?

	(738)	
Yes	1	NTL
No	2	NTL
No answer (SPONTANEOUS)	3	NTL

EB620.4 MM355NL NEW

ASK MM358 TO ALL EXCEPT IN LU AND SI

MM358 Is there a {health and safety committee}\* in your establishment?

	(739)	
Yes	1	TT
No	2	TT
No answer (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM358

H. BACKGROUND INFORMATION ON THE ESTABLISHMENT

ASK ALL

EB620.3 MM353 MODIFY

MM354 ¿Con qué frecuencia hay polémica entre dirección y representantes de los trabajadores sobre temas de seguridad y salud ? ¿A menudo, a veces, prácticamente nunca?

	(736)	
A menudo	1	
A veces	2	
Prácticamente nunca	3	
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	4	

EB620.3 MM354 MODIFY

ASK MM355 TO ALL EXCEPT IN CH, NL

MM355 ¿Hay en su establecimiento un delegado de prevención?

	(737)	
Sí	1	
No	2	
NS/NC (ESPONTANEAMENTE)	3	

EB620.3 MM355 MODIFY

ASK MM355NL ONLY in NL AND IF MM350=1

MM355N

	(738)	
	1	
	2	
	3	

EB620.4 MM355NL NEW

PREGUNTAR A TODOS EXCEPTO EN LU Y SI

MM358 ¿Hay un Comité de Seguridad y Salud en este establecimiento?

	(739)	
Sí	1	
No	2	
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 MM358

H. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SOBRE EL ESTABLECIMIENTO

PREGUNTAR TODO

For the analysis of the data, it is very important to have some more background information on your establishment. Please tell me....

TT

MM400 About what proportion of your employees is female?

TT

[If "None" please code '000' - If "No answer" please code '999' - If "Don't know" please code '998' - If "Refusal" please code '997']

TT

(760-762)

%

TT

EB620.3 MM400

ASK MM400X IF MM400=998, 999

TT

MM400x Could you please give me a rough estimate by means of the following categories:

TT

[Read out]

(763)

None at all	1	TT
Less than 20%	2	TT
20% to less than 40%	3	TT
40% to less than 60%	4	TT
60% to less than 80%	5	TT
80% to less than 100%	6	TT
All	7	TT
No answer (SPONTANEOUS)	8	TT

EB620.3 MM400x MODIFY

ASK ALL

TT

MM401 And approximately what proportion of your workforce is aged 50 years or over?

TT

[If "None" please code '000' - If "No answer" please code '999' - If "Don't know" please code '998' - If "Refusal" please code '997']

TT

(764-766)

%

TT

EB620.3 MM401 MODIFY

ASK MM401X IF MM401=998, 999

TT

MM401x Could you please give me a rough estimate by means of the following categories:

TT

[Read out]

(767)

Para analizar los datos es muy importante que contemos con más información complementaria sobre su establecimiento. Por favor, dígame...

MM400 ¿Aproximadamente qué porcentaje de sus trabajadores son mujeres?

Si "Ninguna" por favor, código "000" - Si "No contesta" por favor, código "999" - Si "No sabe" por favor, código "998" - Si "Rechazo" por favor, código "997"

(760-762)

%

EB620.3 MM400

PREGUNTAR MM400X SI MM400=998, 999

MM400x Por favor, ¿podría darme una idea aproximada entre los porcentajes siguientes:

[Leer en voz alta]

(763)

Ninguna	1	
Menos del 20%	2	
Entre el 20% y el 39%	3	
Entre el 40% y el 59%	4	
Entre el 60% y el 79%	5	
Entre el 80% y el 99%	6	
Todos	7	
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	8	

EB620.3 MM400x MODIFY

PREGUNTAR TODO

MM401 ¿Y cuál es aproximadamente la proporción de trabajadores con 50 años o más?

Si "Ninguno" por favor, código "000" - Si "No contesta" por favor, código "999" - Si "No sabe" por favor, código "998" - Si "Rechazo" por favor, código "997"

(764-766)

%

EB620.3 MM401 MODIFY

PREGUNTAR MM401X SI MM401=998, 999

MM401x Por favor, ¿podría darme una idea aproximada entre los porcentajes siguientes:

[Leer en voz alta]

(767)

None at all	1	TT
Less than 20%	2	TT
20% to less than 40%	3	TT
40% to less than 60%	4	TT
60% to less than 80%	5	TT
80% to less than 100%	6	TT
All	7	TT
No answer (SPONTANEOUS)	8	TT

EB620.3 MM401x MODIFY

ASK ALL

TT

MM402 How would you rate the level of absenteeism in your establishment compared with other establishments in the sector? Is it very high, quite high, about average, quite low or very low?

TT

[Tick what applies]

(768)

Very high	1	TT
Quite high	2	TT
About average	3	TT
Quite low	4	TT
Very low	5	TT
No answer (SPONTANEOUS)	6	TT

EB620.3 MM402 MODIFY

Ninguno	1
Menos del 20%	2
Entre el 20% y el 39%	3
Entre el 40% y el 59%	4
Entre el 60% y el 79%	5
Entre el 80% y el 99%	6
Todos	7
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	8

EB620.3 MM401x MODIFY

PREGUNTAR A TODOS

MM402 ¿Podría evaluar el nivel de absentismo en su establecimiento comparado con otros establecimientos del sector? ¿Es muy elevado, bastante elevado, intermedio, bastante bajo, muy bajo?

[Indicar lo que corresponda]

(768)

Muy elevado	1
Bastante elevado	2
Intermedio	3
Bastante bajo	4
Muy bajo	5
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	6

EB620.3 MM402 MODIFY

MM403 How would you rate the current economic situation of this establishment? Is it very good, quite good, neither good nor bad, quite bad or very bad?

TT

[Tick what applies]

(769)

Very good	1	TT
Quite good	2	TT
Neither good nor bad	3	TT
Quite bad	4	TT
Very bad	5	TT
No answer (SPONTANEOUS)	6	TT

EB620.3 MM403 MODIFY

MM403 ¿Cómo cree que es la situación económica actual de este establecimiento? ¿Es muy buena, bastante buena, ni buena ni mala, bastante mala, muy mala?

[Indicar lo que corresponda]

(769)

Muy buena	1
Bastante buena	2
Ni buena ni mala	3
Bastante mala	4
Muy mala	5
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	6

EB620.3 MM403 MODIFY

MM405 Approximately what proportion of your employees holds a nationality other than (NATIONALITY)?

TT

[If "None" please code '000' - If "No answer" please code '999' - If "Don't know" please code '998' - If "Refusal" please code '997']

TT

MM405 Aproximadamente, ¿Cuál es la proporción de trabajadores que no son españoles?

Si "Ninguna" por favor, código "000" - Si "No contesta" por favor, código "999" - Si "No sabe" por favor, código "998" - Si "Rechazo" por favor, código "997"



(770-772)

%

EB620.3 MM405 MODIFY

ASK MM405X IF MM405=998, 999

MM405x Could you please give me a rough estimate by means of the following categories:

[Read out]

(773)		
None at all	1	TT
Less than 20%	2	TT
20% to less than 40%	3	TT
40% to less than 60%	4	TT
60% to less than 80%	5	TT
80% to less than 100%	6	TT
All	7	TT
No answer (SPONTANEOUS)	8	TT

EB620.3 MM405x MODIFY

J. CONTACT FOR ER INTERVIEW

ASK MM500 ONLY in FR AND LV AND IF MM358=1

MM500 For our research project it is very important to also have the view of the employee representative responsible for safety and health issues at this establishment. Therefore I would also like to interview the {spokesperson of the employee representative side within the Health and Safety Committee}\*. Would you please give me his or her full name and the extension?

[Do not read out - Tick what applies]

(794)		
Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	1	NTL
Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2	NTL
Refused (SPONTANEOUS)	3	NTL
The respondent is this person	4	NTL

EB620.3 MM500 MODIFY

ASK MM501 AND MM502 IF MM358=1 AND NOT in FR, LV, LU, SI

(770-772)

%

EB620.3 MM405 MODIFY

PREGUNTAR MM405X SI MM405=998, 999

MM405x Por favor, ¿podría darme una idea aproximada entre los porcentajes siguientes:

[Leer en voz alta]

(773)		
Ninguno	1	
Menos del 20%	2	
Entre el 20% y el 39%	3	
Entre el 40% y el 59%	4	
Entre el 60% y el 79%	5	
Entre el 80% y el 99%	6	
Todos	7	
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	8	

EB620.3 MM405x MODIFY

J. CONTACTO PARA ENTREVISTA ER

PREGUNTAR MM500 SOLO en FR y LV Y SI MM358=1

MM500

(794)		
	1	
	2	
	3	
	4	

EB620.3 MM500 MODIFY

PREGUNTAR MM501 Y MM502 SI MM358=1 Y NO en FR, LV, LU, SI

MM501	For our research project it is very important to also have the view of the employee representative in charge of safety and health at this establishment. Within the {Health and Safety committee}* you have in your establishment: Is there a spokesperson among the employee representatives side?	TT
-------	---	----

[Do not read out - Tick what applies]

	(795)	
Yes	1	TT
No	2	TT
Refused (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM501 MODIFY

ASK MM502 IF MM501=1

MM502	Would you please give me his or her full name and the extension?	TT
-------	--	----

[Do not read out - Tick what applies]

	(796)	
Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	1	TT
Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2	TT
Refused (SPONTANEOUS)	3	TT
The respondent is this person	4	TT

EB620.3 MM502 MODIFY

DE: ASK MM503a ONLY IF (MM501=2,3 AND MM350=2,3) - OTHER COUNTRIES: ASK MM503a IF MM501=2,3

MM503a	In this case I would like to talk to the {health and safety representative}* in your {Health and Safety committee}**. Would you please give me his or her full name and the extension?	TT
--------	--	----

[Do not read out - Tick what applies] - If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.

	(797)	
Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	1	TT
Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2	TT
Refused (SPONTANEOUS)	3	TT
The respondent is this person	4	TT

MM501	Para nuestro proyecto de investigación es muy importante también contar con el punto de vista del representante de los trabajadores a cargo de la seguridad y salud en este establecimiento. Dentro del Comité de seguridad y salud que hay en el establecimiento, ¿hay un portavoz de los representantes de los trabajadores?	TT
-------	--	----

[No leer en voz alta - Indicar lo que corresponda]

	(795)	
Si	1	
No	2	
Rechazo (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 MM501 MODIFY

PREGUNTAR MM502 SI MM501=1

MM502	¿Podría darme su nombre completo y su teléfono?	TT
-------	---	----

[No leer en voz alta - Indicar lo que corresponda]

	(796)	
Dan información (nombre y/o número de teléfono) espontáneamente	1	
No sabe pero está de acuerdo con que se entreviste al representante de los trabajadores (ESPONTÁNEAMENTE)	2	
Rechazo (ESPONTÁNEAMENTE)	3	
El que contesta es la persona indicada	4	

EB620.3 MM502 MODIFY

DE: ASK MM503a ONLY IF (MM501=2,3 AND MM350=2,3) - OTHER COUNTRIES: ASK MM503a IF MM501=2,3

MM503a	En este caso, me gustaría hablar con el Delegado de prevención de su Comité de Seguridad y Salud. ¿Podría darme su nombre completo y su teléfono?	TT
--------	---	----

[No leer en voz alta - Indicar lo que corresponda] - Si hay más de un representante de los trabajadores en este cargo: Nos gustaría hablar con la persona que tenga más experiencia en este cargo.

	(797)	
Dan información (nombre y/o número de teléfono) espontáneamente	1	
No sabe pero está de acuerdo con que se entreviste al representante de los trabajadores (ESPONTÁNEAMENTE)	2	
Rechazo (ESPONTÁNEAMENTE)	3	
El que contesta es la persona indicada	4	

EB620.3 MM503a MODIFY

DE: ASK MM503d IF (MM501=2,3 AND MM350=1) - NL: ASK MM503d IF MM350=1

TT

MM503d In this case I would like to talk to the member of the {works council}\* responsible for health and safety issues. Would you please give me his or her full name and the extension?

NTL

[Do not read out - Tick what applies] - If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.

NTL

(798)

Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)

1

NTL

Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)

2

NTL

Refused (SPONTANEOUS)

3

NTL

The respondent is this person

4

NTL

EB620.3 MM503d MODIFY

ASK MM504 IF (MM355=1 AND MM358=2,3) - DO NOT ASK MM504 IN CH

TT

MM504 For our research project it is very important to also have the view of the employee representative responsible for safety and health issues at this establishment. Therefore I would also like to interview the {Health and Safety representative}\*. Would you please give me his or her full name and the extension?

TT

[Do not read out - Tick what applies] - If there is more than one representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.

TT

(799)

Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)

1

TT

Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)

2

TT

Refused (SPONTANEOUS)

3

TT

The respondent is this person

4

TT

EB620.3 MM504 MODIFY

ASK MM506 If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504 = 3

TT

EB620.3 MM503a MODIFY

MM503d

NTL

(798)

1

2

3

4

EB620.3 MM503d MODIFY

PREGUNTAR MM504 SI (MM355=1 Y MM358=2,3) - NO PREGUNTAR MM504 EN CH

MM504

Para nuestro proyecto de investigación es muy importante también contar con el punto de vista del representante de los trabajadores a cargo de la seguridad y salud en este establecimiento. Por lo tanto, me gustaría entrevistar también al delegado de prevención. ¿Podría darme su nombre completo y su teléfono?

[No leer en voz alta - Indicar lo que corresponda] - Si hay más de un representante de los trabajadores en este cargo: Nos gustaría hablar con la persona que tenga más experiencia en este cargo.

(799)

Dan información (nombre y/o número de teléfono) espontáneamente

1

No sabe pero está de acuerdo con que se entreviste al representante de los trabajadores (ESPONTÁNEAMENTE)

2

Rechazo (ESPONTÁNEAMENTE)

3

El que contesta es la persona indicada

4

EB620.3 MM504 MODIFY

PREGUNTAR MM506 si alguna MM500, MM502, MM503a/d, MM504 = 3

[Try to motivate the respondent to agree in an interview with the employee representation and stress confidentiality of information]

TT

MM506 For this project it is very important to get the views of both sides, management and employee representatives. Employee representative will not be given any information on the interview with the management (and vice versa).

TT

[Tick what applies]

(800)

Respondent agrees	1	TT
Respondent maintains refusal	2	TT
Respondent agrees to ER interview, but can't give address details of the ER	3	TT
The respondent is this person	4	TT

EB620.3 MM506 MODIFY

ASK MM507 If any of (MM500, MM502, MM503a/d MM504 or MM506 = 1)

TT

MM507H Please choose the correct option

TT

[Tick what applies]

(801)

Mrs	1	TT
Mr	2	TT

EB620.3 MM507H MODIFY

MM507N Full name of the person

TT

[Do not ask - Write down]

1 40 (802,803-842)

--

EB620.3 MM507N

[Intente motivar a la persona entrevistada para que acepte una entrevista con el representante de los trabajadores e insista en la confidencialidad de la información]

MM506 Para nuestro proyecto de investigación es muy importante contar con el punto de vista de ambas partes, representantes de la dirección y de los trabajadores. Los representantes de los trabajadores no van a recibir información de la entrevista realizada con Usted (ni al revés). Por lo tanto: ¿Podría darme el nombre completo y el teléfono de esa persona?

[Indicar lo que corresponda]

(800)

La persona que responde acepta	1
La persona que responde rechaza	2
La persona que responde acepta la entrevista al ER, pero no puede dar detalles sobre el ER	3
La persona que contesta es la persona indicada	4

EB620.3 MM506 MODIFY

PREGUNTAR MM507 si (MM500, MM502, MM503a/d MM504 or MM506 = 1)

MM507H Por favor, elija la opción correcta

[Indicar lo que corresponda]

(801)

Sra.	1
Sr.	2

EB620.3 MM507H MODIFY

MM507N Nombre completo de la persona

[No preguntar - Escriba]

1 40 (802,803-842)

--

EB620.3 MM507N

MM507T Direct phone number of the person (including city code) TT

[Do not ask - Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866] TT

1 20 (843,844-863)

--

EB620.3 MM507T

ASK ALL

MM508 May we contact you again later if we should have any additional questions? TT

[Tick what applies] TT

	(864)	
Yes, agrees	1	TT
No, does not agree	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 MM508

Thank you very much for your cooperation.

ER\_RES ER\_RESP\_MM TT  
P\_MM

[Do not ask - To be coded by the DP] TT

	(865-879)	
ER_Resp_1_MM	1,	TT
ER_Resp_2_MM	2,	TT
ER_Resp_3_MM	3,	TT
ER_Resp_4_MM	4,	TT
ER_Resp_5_MM	5,	TT
ER_Resp_6_MM	6,	TT
ER_Resp_7_MM	7,	TT
ER_Resp_8_MM	8,	TT
ER_Resp_9_MM	9,	TT

MM507T Número de teléfono directo de la persona (incluido el prefijo)

[No preguntar - Escriba sin /, ., +, etc. - Por ejemplo, 026611866]

1 20 (843,844-863)

--

EB620.3 MM507T

PREGUNTAR A TODOS

MM508 ¿Podríamos llamarle otra vez si tuviéramos preguntas suplementarias?

[Indicar lo que corresponda]

	(864)	
Sí, estoy de acuerdo	1	
No, no estoy de acuerdo	2	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 MM508

Muchas gracias por su colaboración

ER\_RES ER\_RESP\_MM TT  
P\_MM

[No preguntar - Será codificado por el DP]

	(865-879)	
	1,	
ER_Resp_2_MM	2,	
ER_Resp_3_MM	3,	
	4,	
	5,	
	6,	
	7,	
ER_Resp_8_MM	8,	
	9,	

ER_Resp_10_MM	10,	TT
ER_Resp_11_MM	11,	TT
ER_Resp_12_MM	12,	TT
ER_Resp_13_MM	13,	TT
ER_Resp_14_MM	14,	TT
ER_Resp_15_MM	15,	TT

#### EB620.3 ER\_RESP\_MM

Information on the type of the ER respondent identified at the end of the MM interview is needed for the start phase of the ER interview. Therefore the following information has to be transferred to the ER interview: [If (MM500 = 1 or 2) or (MM500=3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER\_resp\_01 (Official employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM502 = 1 or 2) or (MM502 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER\_resp\_02 (Informal employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM503a = 1 or 2) or (MM503a = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER\_resp\_03 (Health and Safety representative of the HSC)] - [If (MM503d = 1 or 2) or (MM503d = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER\_resp\_06 (Health and Safety representative of the works council)] - [If (MM504 = 1 or 2) or (MM504 = 3 and MM506 = 1 or 3): compute ER\_resp\_08 (The Health and Safety representative (where there is no HSC)).

TT

ER_INFO_MM	Information availability of the address details for the employee representative interview for the ER interview (you can also choose another way to assure that this information is correctly transferred to the start phase of the ER interview):
------------	---

TT

[Tick what applies]

(880)

ER_info_1 (address details are given) : If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	TT
ER_info_2 (interview can be carried out, but address details have to be investigated) : If (any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) or, MM506 = 3	2	TT
	3	
	4	

#### EB620.3 ER\_INFO\_MM MODIFY

[Quit MM interview. If applicable: Try to get ER interview and start with information stored in ER\_resp respectively MM511 for establishing the contact with the proper ER respondent.]

TT

END CONTACT PHASE MM

TT

2. ER

TT

	10,	
	11,	
	12,	
	13,	
	14,	
	15,	

#### EB620.3 ER\_RESP\_MM

La información sobre el tipo de representante de los trabajadores identificado al final de la entrevista con el responsables de personal es necesaria para empezar la fase de la entrevista con dicho representante. Por tanto la siguiente información tiene que ser traspasada a la entrevista del representante de personal: [si (MM500 = 1 o 2) o (MM500=3 y MM506 = 1 o 3) : Añade ER\_resp\_01 (Portavoz Oficial de los trabajadores en el comité de seguridad y salud (HSC))] - [si (MM502 = 1 or 2) o (MM502 = 3 y MM506 = 1 o 3): Añade ER\_resp\_02 (Portavoz Informal de los trabajadores en el comité de seguridad y salud (HSC))] - [Si (MM503a = 1 o 2) o (MM503a = 3 y MM506 = 1 o 3) : Añade ER\_resp\_03 (Delegado de Prevención en el comité de seguridad y salud)] - [Si (MM503d = 1 o 2) o (MM503d = 3 y MM506 = 1 o 3) : Añade ER\_resp\_06 (Representante de seguridad y salud en el comité de empresa)] - [Si (MM504 = 1 o 2) o (MM504 = 3 y MM506 = 1 or 3): Añade ER\_resp\_08 (Delegado de Prevención (donde no hay comité de seguridad y salud)

ER_INFO_MM	Disponibilidad de información sobre datos de contacto para la entrevista al representante de los empleados en la entrevista ER (puede elegir otra manera de asegurarse de que esta información es transmitida correctamente en la fase inicial de la entrevista ER):
------------	--

[Indicar lo que corresponda]

(880)

ER_info_1 (se han proporcionado los detalles de contacto) : Si alguno de MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	
ER_info_2 (la entrevista se puede hacer, pero los detalles de contacto deben investigarse) : Si ( MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) o MM506 = 3	2	
	3	
	4	

#### EB620.3 ER\_INFO\_MM MODIFY

[Fin entrevista MM. Si aplica: Intentar conseguir una entrevista ER y empezar con información almacenada en ER\_resp respectivamente MM511 para establecer el contacto con el representante de los trabajadores.]

FIN FASE CONTACTO MM

2. ER

A. CONTACT PHASE ER TT

survey\_ER Survey Number TT

[Do not ask - Please code 5395]  
(921-924) TT

--	--	--	--

EB620.3 survey\_ER

country\_ER Country Code TT

[Do not ask - Please use the code allowed to your country in the instructions using 2 digits  
(01, 02, etc.)] TT

(925-926)

--	--

EB620.3 country\_ER

Intnum\_ER Interview number TT

(927-932)

--	--	--	--	--	--

EB620.4 Intnum\_ER NEW

date\_ER Date of ER interview TT

[Do not ask]  
(933-934) (935-936) TT

		day			month
--	--	-----	--	--	-------

EB620.3 date\_ER

idnum\_ER ID-number of the establishment (from sampling source) TT

[Do not ask - Make sure that MM and ER-interview from the same establishment have  
identical ID-numbers] TT

(937-944)

--	--	--	--	--	--	--	--

EB620.3 idnum\_ER

A. FASE CONTACTO ER

survey\_ER Número de encuesta

[No preguntar - Por favor, código 5395]  
(921-924)

--	--	--	--

EB620.3 survey\_ER

country\_ER Código del país

[No preguntar - Por favor, utilice el código atribuido del país en la instrucción usando 2 dígitos  
(01, 02, etc.)]

(925-926)

--	--

EB620.3 country\_ER

Intnum\_ER Número de la entrevista

(927-932)

--	--	--	--	--	--

EB620.4 Intnum\_ER NEW

date\_ER Fecha de la entrevista ER

[No preguntar]  
(933-934) (935-936)

		día			mes
--	--	-----	--	--	-----

EB620.3 date\_ER

idnum\_ER Número ID del establecimiento (según la fuente de muestreo)

[No preguntar - Asegúrese de que la entrevista MM y ER del mismo establecimiento son  
idénticos]

(937-944)

--	--	--	--	--	--	--	--

EB620.3 idnum\_ER

int_typ_ER	Type of interview	TT	int_typ_ER	Tipo de entrevista	TT
	[Do not ask]	TT		[No preguntar]	TT
	(945)			(945)	
	MM 1	TT		MM 1	TT
	ER 2	TT		ER 2	TT
	EB620.3 int_typ_ER			EB620.3 int_typ_ER	
nace_ER	NACE-Code from sampling source	TT	nace_ER	Código NACE según la fuente de muestreo	TT
	[Do not ask - The sector of activity will not be asked in the interview, but will be added from the information contained in the address source (NACE code) - Please send us your codebook]	TT		[No preguntar - No tendrá que preguntar el sector de actividad en la entrevista, sino que se añadirá de la información recogida en la fuente de direcciones (Código NACE) - Por favor, envíenos su libro de códigos]	TT
	(946-951)			(946-951)	
	<input type="text"/>			<input type="text"/>	
	EB620.3 nace_ER			EB620.3 nace_ER	
region_ER	Code for region	TT	region_ER	Código región	TT
	[Do not ask - Please send us your codebook]	TT		[No preguntar - Por favor, envíenos su libro de códigos]	TT
	(952-953)			(952-953)	
	<input type="text"/>			<input type="text"/>	
	EB620.3 region_ER			EB620.3 region_ER	
	Information on the type of the ER respondent identified at the end of the MM interview is needed for the start phase of the ER interview. Therefore the following information has to be transferred to the ER interview: [If (MM500 = 1 or 2) or (MM500=3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_01 (Official employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM502 = 1 or 2) or (MM502 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_02 (Informal employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM503a = 1 or 2) or (MM503a = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_03 (Health and Safety representative of the HSC)] - [If (MM503d = 1 or 2) or (MM503d = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_06 (Health and Safety representative of the works council)] - [If (MM504 = 1 or 2) or (MM504 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_08 (The Health and Safety representative (where there is no HSC))].	TT		La información sobre el tipo de representante de los trabajadores identificado al final de la entrevista con el responsable de personal es necesaria para empezar la fase de la entrevista con dicho representante. Por tanto la siguiente información tiene que ser traspasada a la entrevista del representante de personal: [si (MM500 = 1 o 2) o (MM500=3 y MM506 = 1 o 3) : Añade ER_resp_01 (Portavoz Oficial de los trabajadores en el comité de seguridad y salud (HSC))] - [si (MM502 = 1 or 2) o (MM502 = 3 y MM506 = 1 o 3): Añade ER_resp_02 (Portavoz Informal de los trabajadores en el comité de seguridad y salud (HSC))] - [Si (MM503a = 1 o 2) o (MM503a = 3 y MM506 = 1 o 3) : Añade ER_resp_03 (Delegado de Prevención en el comité de seguridad y salud)] - [Si (MM503d = 1 o 2) o (MM503d = 3 y MM506 = 1 o 3) : Añade ER_resp_06 (Representante de seguridad y salud en el comité de empresa)] - [Si (MM504 = 1 o 2) o (MM504 = 3 y MM506 = 1 or 3): Añade ER_resp_08 (Delegado de Prevención (donde no hay comité de seguridad y salud)):	TT
ER_RES_P_ER	ER_RESP	TT	ER_RES_P_ER	ER_RESP	TT
	[Do not ask - To be coded by the DP]	TT		[No preguntar - Será codificado por el DP]	TT



(954-968)		
ER_Resp_1_ER	1,	TT
ER_Resp_2_ER	2,	TT
ER_Resp_3_ER	3,	TT
ER_Resp_4_ER	4,	TT
ER_Resp_5_ER	5,	TT
ER_Resp_6_ER	6,	TT
ER_Resp_7_ER	7,	TT
ER_Resp_8_ER	8,	TT
ER_Resp_9_ER	9,	TT
ER_Resp_10_ER	10,	TT
ER_Resp_11_ER	11,	TT
ER_Resp_12_ER	12,	TT
ER_Resp_13_ER	13,	TT
ER_Resp_14_ER	14,	TT
ER_Resp_15_ER	15,	TT

EB620.3 ER\_RESP\_ER

ER_INFO_ER	Information availability of the address details for the employee representative interview for the ER interview (you can also choose another way to assure that this information is correctly transferred to the start phase of the ER interview):	TT
------------	---	----

[Tick what applies]

(969)		
ER_info_1 (address details are given) : If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	TT
ER_info_2 (interview can be carried out, but address details have to be investigated) : If (any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) or, MM506 = 3	2	TT

EB620.3 ER\_INFO\_ER MODIFY

txt_ER001b	Substitution strings for the ER001b	TT
------------	-------------------------------------	----

[Do not ask]

(970-971)

(954-968)		
ER_Resp_2_ER	1,	
ER_Resp_3_ER	2,	
	3,	
	4,	
	5,	
	6,	
	7,	
ER_Resp_8_ER	8,	
	9,	
	10,	
	11,	
	12,	
	13,	
	14,	
	15,	

EB620.3 ER\_RESP\_ER

ER_INFO_ER	Disponibilidad de información sobre datos de contacto para la entrevista al representante de los empleados en la entrevista ER (puede elegir otra manera de asegurarse de que esta información es transmitida correctamente en la fase inicial de la entrevista ER):	
------------	--	--

[Indicar lo que corresponda]

(969)		
ER_info_1 (se han proporcionado los detalles de contacto) : Si alguno de MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	
ER_info_2 (la entrevista se puede hacer, pero los detalles de contacto deben investigarse) : Si ( MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) o MM506 = 3	2	

EB620.3 ER\_INFO\_ER MODIFY

txt_ER001b	Cadenas de sustitución para el ER001b	
------------	---------------------------------------	--

[No preguntar]

(970-971)

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_01> in your establishment.	1	TT
b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_02> in your establishment.	2	TT
b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_03> in your establishment.	3	TT
b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_04> in your establishment.	4	TT

	1	
b) Buenos días/tarde, me llamo ... de TNS DEMOSCOPIA en España, Estamos realizando una encuesta en nombre de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, organismo oficial europeo encargado de informar sobre seguridad y salud. La encuesta pretende ayudar a los centros de trabajo europeos a tratar con más eficacia la seguridad y salud, así como promover la salud y el bienestar de los empleados. Todos los datos serán tratados con la más absoluta confidencialidad y los resultados serán totalmente anónimos. Para esta entrevista, me gustaría hablar con el representante de los trabajadores en el comité de seguridad y salud del establecimiento.	2	
b) Buenos días/tarde, me llamo ... de TNS Demoscopia en España. Estamos realizando una encuesta en nombre de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, organismo oficial europeo encargado de informar sobre seguridad y salud. La encuesta pretende ayudar a los centros de trabajo europeos a tratar con más eficacia la seguridad y salud así como promover la salud y el bienestar de los empleados. Todos los datos serán tratados con la más absoluta confidencialidad y los resultados serán totalmente anónimos. Para esta entrevista, me gustaría hablar con el delegado de prevención representado en el comité de seguridad y salud del establecimiento.	3	
	4	

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_05> in your establishment.	5	TT
b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_06> in your establishment.	6	TT
b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_07> in your establishment.	7	TT
b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_08> in your establishment.	8	TT

	5
	6
	7
b) Buenos días/tarde, me llamo ... de TNS DEMOSCOPIA en España, Estamos realizando una encuesta en nombre de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, organismo oficial europeo encargado de informar sobre seguridad y salud. La encuesta pretende ayudar a los centros de trabajo europeos a tratar con más eficacia la seguridad y salud, así como promover la salud y el bienestar de los empleados. Todos los datos serán tratados con la más absoluta confidencialidad y los resultados serán totalmente anónimos. Para esta entrevista, me gustaría hablar con el delegado de prevención del establecimiento.	8



		(972-973)	
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_01> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	1	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_02> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	2	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_03> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	3	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_04> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	4	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_05> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	5	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_06> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	6	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_07> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	7	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_08> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	8	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_09> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	9	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_10> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	10	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_11> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	11	TT
	I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_12> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	12	TT
	EB620.3 txt_ER003 MODIFY		
	ASK ER001a IF ER_INFO=1		TT
	Interviewer: Add if necessary: - 1) We have interviewed the manager responsible for Occupational Safety and Health in your establishment. On the basis of this interview we understood you were the best person to interview in order to represent the employee position on the topic.2) Management agrees that health and safety representative of the employees is interviewed. 3) Confidentiality of responses: Answers will be analysed only in an aggregated and anonymised form. Data collected in this interview will not be passed on to the management and vice versa. 4) 15 minutes interview		TT
ER001a	a) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to <Mr/Ms> <NAME of ER from MM-interview, questions MM507>.		TT

		(972-973)	
		1	
	Me gustaría hablar con el Representante de los trabajadores en el comité de seguridad y salud del establecimiento. ¿Podría darme su nombre	2	
	Me gustaría hablar con el delegado de prevención representado en el comité de seguridad y salud del establecimiento. ¿Podría darme su nombre	3	
		4	
		5	
		6	
		7	
	Me gustaría hablar con el delegado de prevención del establecimiento. ¿Podría darme su nombre completo y su teléfono?	8	
		9	
		10	
		11	
		12	
	EB620.3 txt_ER003 MODIFY		
	PREGUNTAR ER001a SI ER_INFO=1		
	Entrevistador: Añadir si fuera necesario: 1) Hemos entrevistado al encargado de la Seguridad y Salud en el trabajo de su establecimiento. A la luz de dicha entrevista, parece que Ud. es la persona indicada para ser entrevistada como representante de los empleados sobre este tema. 2) La dirección ha aceptado que entrevistemos al Delegado de Prevención. 3) Confidencialidad de las respuestas: Las respuestas sólo serán analizadas de manera agregada y anónima. Los datos recogidos en esta entrevista no serán entregados a la dirección ni viceversa. 4) La entrevista dura 15 minutos.		
ER001a	b) Buenos días/tarde, me llamo ... de TNS DEMOSCOPIA en España, Estamos realizando una encuesta en nombre de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, organismo oficial europeo encargado de informar sobre seguridad y salud. La encuesta pretende ayudar a los centros de trabajo europeos a tratar con más eficacia la seguridad y salud, así como promover la salud y el bienestar de los empleados. Todos los datos serán tratados con la más absoluta confidencialidad y los resultados serán totalmente anónimos. Para esta entrevista, me gustaría hablar con el <txt_ER001b_ER_resp_05> del establecimiento.		

[Tick what applies]			TT
(974)			
The respondent is this person	1		TT
Respondent tries to put through to another person	2		TT
Refused	3		TT

EB620.3 ER001a MODIFY

ASK ER001b IF ER INFO=2

Interviewer: If more than one person eligible: Ask for the person representing the largest group of employees in the local establishment. If there is more than one person representing the largest group, ask for the one with the longest standing experience in this function. Stress if necessary: 1) Interview with the management has been carried out already 2) Management agrees that health and safety representative of the employees is interviewed 3) Confidentiality of responses. Answers will be analysed only in an aggregated and anonymised form. Data collected in this interview will not be passed on to the management and vice versa. 4) 15 minutes interview

Show the next interviewer hint only if ER\_resp\_03 or Er\_resp\_06 or ER\_resp\_08 =1:

If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.

ER001b <txt\_ER001b> TT

[Tick what applies]			TT
(975)			
The respondent is this person	1		TT
Respondent tries to put through to another person	2		TT
Refused	3		TT

EB620.3 ER001b MODIFY

ASK ER002 TO ER004 IF ER001=2 - IF ER001=1 THEN GO TO ER100 - IF ER001=3 THEN STOP INTERVIEW

ER002 Interviewer has been put through to another person TT

[Tick what applies]			TT
(976)			
Telephone is answered by a new respondent	1		TT
Line busy / not answered	2		TT
Back to original person or switchboard	3		TT

[Indicar lo que sea pertinente]			
(974)			
El que contesta es esa persona	1		
El que contesta le pasa a otra persona	2		
Rechaza	3		

EB620.3 ER001a MODIFY

ASK ER001b IF ER INFO=2

Entrevistador: Si hay más de una persona: Pregunte por la persona que representa al mayor número de empleados en ese establecimiento. Si hay más de una persona que represente al grupo más numeroso, pregunte por el que tenga más experiencia en el cargo. Insista si fuera necesario: 1) Ya hemos entrevistado a la dirección. 2) La dirección acepta que entrevistemos al Delegado de prevención. 3) Las respuestas sólo serán analizadas de manera agregada y anónima. 4) La entrevista dura 15 minutos.

Mostrar el siguiente entrevistado potencial solo si ER\_resp 03 o ER\_resp\_06 o ER\_resp\_08 = 1

Si hay más de un representante de los trabajadores en este cargo: Querríamos hablar con uno de los que tenga más experiencia en el cargo

ER001b <txt\_ER001b> TT

[Indicar lo que corresponda]			
(975)			
El que contesta es esa persona	1		
El que contesta le pasa a otra persona	2		
Rechaza	3		

EB620.3 ER001b MODIFY

PREGUNTAR DE ER002 A ER004 SI ER001=2 - SI ER001=1 PASAR A ER100 - SI ER001=3 ENTONCES FIN ENTREVISTA

ER002 La llamada del entrevistador ha sido transferida a otra persona TT

[Indicar lo que sea pertinente]			
(976)			
El que contesta es otra persona diferente	1		
Comunica/no hay respuesta	2		
Vuelta a la persona inicial o a la centralita	3		

EB620.3 ER002

IF ER002=1 THEN START WITH ER001 AGAIN - IF ER002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF ER002=3 THEN GO TO ER003

TT

Show the next interviewer hint only if ER\_resp\_03 or Er\_resp\_06 or ER\_resp\_08 =1:

TT

If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.

TT

ER003Q <txt\_ER003>

TT

[Tick what applies]

TT

	(977)	
Information obtained	1	TT
Call the present number (switchboard) again later on	2	TT
Refused	3	TT

EB620.3 ER003Q MODIFY

IF ER003Q=3 THEN STOP INTERVIEW

TT

ER003H Please choose the correct option

TT

[Do not ask - Tick what applies]

TT

	(978)	
Mrs	1	TT
Mr	2	TT

EB620.3 ER003H MODIFY

ER003N Full name of the person asked in ER003

TT

[Do not ask - Write down]

TT

1 40 (979,980-1019)

--

EB620.3 ER002

SI ER002=1 ENTONCES VOLVER A ER001 DE NUEVO - SI ER002=2 ENTONCES FIN DE ENTREVISTA E INTENTAR MAS TARDE - IF ER002=3 ENTONCES PASA A ER003

Mostrar la siguiente opción de entrevistado solo si ER\_resp\_03 or Er\_resp\_06 or ER\_resp\_08 =1:

Si hay más de un representante de los trabajadores en este cargo: Querríamos hablar con uno de los que tenga más experiencia en el cargo

ER003Q <txt\_ER003>

[Indicar lo que sea pertinente]

	(977)	
Información obtenida	1	
Llamar a este número (a la centralita) otra vez más tarde	2	
Rechazado	3	

EB620.3 ER003Q MODIFY

SI ER003Q=3 ENTONCES FIN DE ENTREVISTA

ER003H Por favor, elija la opción correcta

[Indicar lo que sea pertinente]

	(978)	
Sra.	1	
Sr.	2	

EB620.3 ER003H MODIFY

ER003N Nombre completo de la persona indicada en MM003

[No preguntar - Escribir]

1 40 (979,980-1019)

--

EB620.3 ER003N

ER003T Direct phone number of the person asked in ER003 (including city code) TT

[Do not ask - Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866] TT  
1 20 (1020,1021-1040)

--

EB620.3 ER003T

ASK ER004 IF ER003Q=1,2 TT

ER004 What do you think would be the best time to call again? TT

[Please code 'ddmm' and then 'hhmm' - If "No answer" or "Don't know" please code '0000' and '0000'] TT

(1041-1044) (1045-1048) TT  
Date Hour

EB620.3 ER004

Thank you for your help. Good bye. TT

B. THE ROLE OF ER IN OSH MANAGEMENT TT

ASK ALL TT

ER102 Is there a permanent committee or working group consisting of members of the management and representatives of the employees dealing with safety and health in this establishment? TT

(1069) TT  
Yes 1 TT  
No 2 TT  
DK/ NA (SPONTANEOUS) 3 TT

EB620.3 ER003N

ER003T Número de teléfono directo de la persona indicada en MM003 (incluir código ciudad) TT

[Escribir sin/, ., +, etc. - por ejemplo 026611866] TT  
1 20 (1020,1021-1040)

--

EB620.3 ER003T

PREGUNTAR ER004 SI ER003Q=1,2 TT

ER004 ¿Cuál sería el mejor momento para volver a llamar? TT

[Por favor, código 'ddmm' y después 'hhmm'] TT

(1041-1044) (1045-1048) TT  
Fecha Hora

EB620.3 ER004

Gracias por su colaboración. Adiós. TT

B. EL PAPEL DEL REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES EN LA GESTIÓN DE LA TT

PREGUNTAR TODO TT

ER102 ¿Hay un comité permanente o un grupo de trabajo formado por miembros de la dirección y representantes de los trabajadores que se ocupe de la seguridad y la salud en este establecimiento? TT

(1069) TT  
Sí 1 TT  
No 2 TT  
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE) 3 TT



EB620.3 ER102 MODIFY

ASK ER103 IF ER102=1

ER103 How often does this committee or working group meet? Is this usually several times a month, once a month, several times a year, once a year or less than once year?

(1070)		
Several times a month	1	TT
Once a month	2	TT
Several times a year	3	TT
Once a year	4	TT
Less than once a year	5	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	6	TT

EB620.3 ER103b MODIFY

ER107 How often do controversies related to safety and health arise between the management and the employee representatives? Is this often, sometimes or practically never the case?

(1071)		
Often	1	TT
Sometimes	2	TT
Practically never	3	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 ER107 MODIFY

C. RESOURCES AND TRAINING OF THE EMPLOYEE REPRESENTATIVES IN OSH ISSUES

ASK ALL

ER150 Do you as the employee representative for safety and health usually get sufficient time off from normal duties to perform these tasks adequately?

(1092)		
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER150 MODIFY

ER153 In contacting employees for issues related to safety and health: Do you face any of the following difficulties?

EB620.3 ER102 MODIFICAR

ASK ER103 IF ER102=1

ER103 ¿Con qué frecuencia se reúne este comité o grupo de trabajo? ¿Suele ser varias veces al mes, una vez al mes, varias veces al año, una vez al año o menos de una vez al año?

(1070)		
Varias veces al mes	1	
Una vez al mes	2	
Varias veces al año	3	
Una vez al año	4	
Menos de una vez al año	5	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	6	

EB620.3 ER103b MODIFY

ER107 ¿Con qué frecuencia hay polémica entre dirección y representantes de los trabajadores sobre temas de seguridad y salud ? ¿A menudo, a veces, prácticamente nunca?

(1071)		
A menudo	1	
A veces	2	
Prácticamente nunca	3	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	4	

EB620.3 ER107 MODIFY

C. RECURSOS Y FORMACIÓN DE LOS REPRESENTANTES DE LOS TRABAJADORES EN TEMAS DE SEGURIDAD Y SALUD

PREGUNTAR A TODOS

ER150 Como representante de los trabajadores en seguridad y salud, ¿suele tener tiempo suficiente al margen de sus tareas normales para ocuparse de estas tareas adecuadamente?

(1092)		
Si	1	
No	2	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 ER150 MODIFY

ER153 Para poder hablar con los trabajadores sobre temas de seguridad y salud, ¿tiene que hacer frente a alguna de las dificultades siguientes?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
--	------------	-----	----	------------------	----

(1093)	1	A lack of time	1	2	3	TT
(1094)	2	Difficulties in getting to the workplaces	1	2	3	TT
(1095)	3	Poor cooperation from the management	1	2	3	TT

EB620.3 ER153 MODIFY

ER154	Does the management provide you with the necessary information for carrying out your health and safety tasks properly?					TT
-------	--	--	--	--	--	----

		(1096)		
Yes		1	TT	
No		2	TT	
DK/ NA (SPONTANEOUS)		3	TT	

EB620.3 ER154

ASK MM155 IF MM154=1

ER155	Do you usually receive the information on time and without having to ask for it?					TT
-------	--	--	--	--	--	----

		(1097)		
Yes		1	TT	
No		2	TT	
DK/ NA (SPONTANEOUS)		3	TT	

EB620.3 ER155 MODIFY

ASK ALL

ER156	On which of the following issues are you regularly kept informed by your management?					TT
-------	--	--	--	--	--	----

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
--	------------	-----	----	------------------	----

(1098)	1	On sickness and absenteeism rates	1	2	3	TT
(1099)	2	On the number and nature of accidents	1	2	3	TT
(1100)	3	On changes to the way work is organised	1	2	3	TT
(1101)	4	On changes to equipment or working environment	1	2	3	TT

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC (ESPONT ÁNEAME NTE)	
--	--------------------	----	----	------------------------------------	--

(1093)	1	Falta de tiempo	1	2	3	
(1094)	2	Dificultades para ir a los lugares de trabajo	1	2	3	
(1095)	3	Escasa colaboración de la dirección	1	2	3	

EB620.3 ER153 MODIFY

ER154	¿La dirección le proporciona la información necesaria para ocuparse adecuadamente de sus tareas de seguridad y salud ?					
-------	--	--	--	--	--	--

		(1096)		
Sí		1		
No		2		
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)		3		

EB620.3 ER154

PREGUNTAR MM155 SI MM154=1

ER155	¿Suele recibir la información a tiempo y sin tener que solicitarla?					
-------	---	--	--	--	--	--

		(1097)		
Sí		1		
No		2		
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)		3		

EB620.3 ER155 MODIFY

PREGUNTAR A TODOS

ER156	¿Sobre cuáles de los siguientes temas suele ser informado por la dirección?					
-------	---	--	--	--	--	--

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC (ESPONT ÁNEAME NTE)	
--	--------------------	----	----	------------------------------------	--

(1098)	1	Bajas por enfermedad y tasas de absentismo	1	2	3	
(1099)	2	Número y naturaleza de los accidentes	1	2	3	
(1100)	3	Cambios en la manera de organizar el trabajo	1	2	3	
(1101)	4	Cambios de equipamiento o del entorno de trabajo	1	2	3	

## EB620.3 ER156 MODIFY

ER159	On which of the following issues have you or your health and safety representative colleagues received training?
-------	--

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)
--	------------	-----	----	------------------

(1102)	1	Fire safety	1	2	3
(1103)	2	Prevention of accidents	1	2	3
(1104)	3	Chemical, biological, radiation or dust hazards	1	2	3
(1105)	4	Ergonomics	1	2	3
(1106)	5	Violence, bullying or harassment	1	2	3
(1107)	6	Work-related stress	1	2	3
(1108)	7	Discrimination (for example due to age, gender, race or disability)	1	2	3

## EB620.3 ER159 MODIFY

ASK ER160 IF ANY OF ER159 01 to ER159 07=1

ER160	Is this training sufficient or would more training in any of these fields be desirable?
-------	---

[Read out]		(1109)
Training is sufficient		1
More training would be desirable		2
DK/ NA (SPONTANEOUS)		3

## EB620.3 ER160 MODIFY

ASK ER161a IF ER160=2

ER161a	On which of the following topics would you or your health and safety representative colleagues need additional training?
--------	--

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)
--	------------	-----	----	------------------

(1110)	1	Fire safety	1	2	3
(1111)	2	Prevention of accidents	1	2	3

## EB620.3 ER156 MODIFY

ER159	¿Sobre cuáles de los temas siguientes ha recibido formación Ud. o sus otros compañeros representantes de seguridad y salud?
-------	---

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC (ESPON ÂNEAM NTE)
--	--------------------	----	----	----------------------------------

(1102)	1	Seguridad en caso de incendio	1	2	3
(1103)	2	Prevención de accidentes	1	2	3
(1104)	3	Riesgos químicos, biológicos, radiación, polvo	1	2	3
(1105)	4	Ergonomía	1	2	3
(1106)	5	Violencia, intimidación o acoso	1	2	3
(1107)	6	Estrés laboral	1	2	3
(1108)	7	Discriminación (por ejemplo, por edad, género, raza o discapacidad)	1	2	3

## EB620.3 ER159 MODIFY

PREGUNTAR ER160 BIEN SI ER159 01 A ER159 07=1

ER160	¿La formación es suficiente o sería necesaria más formación en alguno de estos campos?
-------	--

[Leer en voz alta]	(1109)
La formación es suficiente	1
Sería mejor recibir más formación	2
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3

## EB620.3 ER160 MODIFY

PREGUNTAR ER161a SI ER160=2

ER161a	¿Sobre cuáles de los temas siguientes necesitaría usted o sus colegas de representates de la salud e higiene laboral, formación adicional?
--------	--

	[Leer en voz alta]	Si	No	NS/NC (ESPON ÂNEAM NTE)
--	--------------------	----	----	----------------------------------

(1110)	1	Seguridad en caso de incendio	1	2	3
(1111)	2	Prevención de accidentes	1	2	3

(1112)	3	Chemical or biological, radiation or dust hazards	1	2	3	TT (1112)
(1113)	4	Ergonomics	1	2	3	TT (1113)
(1114)	5	Violence, bullying or harassment	1	2	3	TT (1114)
(1115)	6	Work-related stress	1	2	3	TT (1115)
(1116)	7	Discrimination (for example due to age, gender, race or disability)	1	2	3	TT (1116)

EB620.3 ER161a MODIFY

ASK ER161b IF NONE OF ER159\_01 TO ER159\_07=1

ER161b And would you or your health and safety representative colleagues need training on any of the following topics?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
--	------------	-----	----	---------------	----

(1117)	1	Fire safety	1	2	3	TT (1117)
(1118)	2	Prevention of accidents	1	2	3	TT (1118)
(1119)	3	Chemical or biological, radiation or dust hazards	1	2	3	TT (1119)
(1120)	4	Ergonomics	1	2	3	TT (1120)
(1121)	5	Violence, bullying or harassment	1	2	3	TT (1121)
(1122)	6	Work-related stress	1	2	3	TT (1122)
(1123)	7	Discrimination (for example due to age, gender, race or disability)	1	2	3	TT (1123)

EB620.3 ER161b MODIFY

ASK ER162 IF ER160=2 OR IF NONE OF ER159\_01 TO ER159\_07=1

ER162 Which of the following are the main reasons for receiving no or not sufficient training on these issues?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
--	------------	-----	----	---------------	----

(1124)	1	Difficulties to get time off for such training	1	2	3	TT (1124)
(1125)	2	Lack of information about available courses	1	2	3	TT (1125)

3	Riesgos químicos, biológicos, radiación, polvo	1	2	3
4	Ergonomía	1	2	3
5	Violencia, intimidación o acoso	1	2	3
6	Estrés laboral	1	2	3
7	Discriminación (por ejemplo, por edad, género, raza o discapacidad)	1	2	3

EB620.3 ER161a MODIFY

PREGUNTAR ER161b SI NINGUNO DE ER159\_01 A ER159\_07=1

ER161b ¿Y necesitaría usted o sus colegas de representantes de la salud e higiene laboral, formación sobre alguno de los temas siguientes?

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC (ESPONT ÁNEAME NTE)
--	--------------------	----	----	---------------------------

1	Seguridad en caso de incendio	1	2	3
2	Prevención de accidentes	1	2	3
3	Riesgos químicos, biológicos, radiación, polvo	1	2	3
4	Ergonomía	1	2	3
5	Violencia, intimidación o acoso	1	2	3
6	Estrés laboral	1	2	3
7	Discriminación (por ejemplo, por edad, género, raza o discapacidad)	1	2	3

EB620.3 ER161b MODIFY

PREGUNTAR ER162 SI ER160=2 O SI NINGUNO DE ER159\_01 A ER159\_07=1

ER162 ¿Cuál/cuales de las siguientes razones son las más importantes para recibir o no formación suficiente sobre esos temas?

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC (ESPONT ÁNEAME NTE)
--	--------------------	----	----	---------------------------

1	Dificultades para liberar tiempo y seguir dicha formación	1	2	3
2	Falta de información sobre los cursos disponibles	1	2	3

(1126)	3	Available courses are not appropriate for our situation	1	2	3	TT
(1127)	4	Difficulties to get the financial resources for the training	1	2	3	TT

EB620.3 ER162 MODIFY

D. GENERAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT

ASK ALL

ER200 Is there a documented policy, established management system or action plan on health and safety in your establishment?

	(1148)	
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER200 MODIFY

ASK ER202 IF ER200=1

ER202 In practice, how much of an impact does this policy, management system or action plan have on health and safety in your establishment? Does it have a large impact, some impact or practically no impact?

[Read out]	(1149)	
Large impact	1	TT
Some impact	2	TT
Practically no impact	3	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 ER202 MODIFY

ASK ER203 IF ER200=2

ER203 Are there any particular reasons for not having developed such a policy, management system or action plan so far? Please tell me which of the following statements – if any – apply to the situation in your establishment?

[Read out] - Items to be randomised	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
-------------------------------------	-----	----	---------------	----

(1150)	1	Our management does not see the benefit of such a policy, management system or action plan	1	2	3	TT
--------	---	--	---	---	---	----

(1126)	3	Los cursos disponibles no son los adecuados para nuestra situación	1	2	3	
(1127)	4	Dificultades para conseguir recursos financieros para la formación	1	2	3	

EB620.3 ER162 MODIFY

D. GESTIÓN GENERAL DE LA SEGURIDAD Y LA SALUD

PREGUNTAR A TODOS

ER200 ¿Hay una política documentada, un sistema de gestión establecido o un plan de acción sobre seguridad y salud en su establecimiento?

	(1148)	
Sí	1	
No	2	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 ER200 MODIFY

PREGUNTAR ER202 SI ER200=1

ER202 En la práctica, ¿qué impacto tiene esta política, sistema de gestión o plan de acción de seguridad y salud en su establecimiento? ¿Tiene un gran impacto, algún impacto o prácticamente ningún impacto?

[Leer en voz alta]	(1149)	
Gran impacto	1	
Algun impacto	2	
Prácticamente ningún impacto	3	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	4	

EB620.3 ER202 MODIFY

PREGUNTAR ER203 SI ER200=2

ER203 ¿Hay alguna razón en particular por la que no se haya desarrollado una política, sistema de gestión o plan de acción hasta ahora? Por favor, dígame de las afirmaciones siguientes, si alguna se aplica a la situación del establecimiento.

[Leer en voz alta] - No leer por orden	Sí	No	NS/NC	
--	----	----	-------	--

(1150)	1	Nuestra dirección no ve las ventajas de una política, sistema de gestión o plan de acción	1	2	3	
--------	---	---	---	---	---	--

(1151)	2	The expertise to develop these is not available	1	2	3	TT
(1152)	3	In view of our health and safety risks this is not necessary	1	2	3	TT

EB620.3 ER203 MODIFY

ASK ALL TT

ER205	Are employees in this establishment regularly informed about safety and health at the workplace?					TT
-------	--	--	--	--	--	----

		(1153)		
Yes	1	TT		
No	2	TT		
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT		

EB620.3 ER205 MODIFY

ER207	Are workplaces in the establishment regularly checked for safety and health as part of a risk assessment or similar measures?					TT
-------	---	--	--	--	--	----

		(1154)		
Yes	1	TT		
No	2	TT		
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT		

EB620.3 ER207 MODIFY

ASK ER209 AND ER210 IF ER207=1 TT

ER209	Do you have a say in the decisions on when and where these risk assessments or workplace checks are carried out?					TT
-------	--	--	--	--	--	----

		(1155)		
Yes	1	TT		
No	2	TT		
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT		

EB620.3 ER209 MODIFY

ER210	If the risk assessment or workplace check identifies a need for action: Is the necessary follow-up action normally taken?					TT
-------	---	--	--	--	--	----

		(1156)		
Yes	1	TT		
No	2	TT		
Only partly (SPONTANEOUS)	3	TT		
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT		

EB620.3 ER210 MODIFY

(1151)	2	No hay experiencia para desarrollarlo	1	2	3	
(1152)	3	A la luz de nuestros riesgos de seguridad y salud, no es necesario	1	2	3	

EB620.3 ER203 MODIFY

PREGUNTAR A TODOS

ER205	¿Se informa regularmente a los trabajadores del centro sobre seguridad y salud en el lugar de trabajo?					
-------	--	--	--	--	--	--

		(1153)		
Sí	1			
No	2			
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3			

EB620.3 ER205 MODIFY

ER207	¿En su centro de trabajo, se comprueban regularmente los riesgos de seguridad y salud, como parte de un plan de evaluación de riesgos u otro similar?					
-------	---	--	--	--	--	--

		(1154)		
Sí	1			
No	2			
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3			

EB620.3 ER207 MODIFY

PREGUNTAR ER209 Y ER210 SI ER207=1

ER209	¿Puede usted opinar sobre la decisión de cuándo y dónde realizar las evaluaciones de riesgos o los controles de los lugares de trabajo?					
-------	---	--	--	--	--	--

		(1155)		
Sí	1			
No	2			
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3			

EB620.3 ER209 MODIFY

ER210	Si la evaluación de riesgos o los controles identifican la necesidad de actuar: ¿se emprende alguna acción de seguimiento?					
-------	--	--	--	--	--	--

		(1156)		
Sí	1			
No	2			
Parcialmente (ESPONTÁNEAMENTE)	3			
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	4			

EB620.3 ER210 MODIFY

ASK ER211 IF ER210=1 or 3 TT

ER211 And are you as health and safety representatives usually involved in the choice of follow-up actions? TT

[Read out] TT

	(1157)	
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER211 MODIFY

ASK ER213 IF ER207=2 TT

ER213 Are there any particular reasons why these checks are not regularly carried out? Please tell me which of the following statements – if any – apply to your establishment? TT

	[Read out - Items to be randomised]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
--	-------------------------------------	-----	----	---------------	----

(1158) 1 The necessary expertise is lacking 1 2 3 TT

(1159) 2 Risk assessments are regarded as too time consuming or expensive 1 2 3 TT

(1160) 3 The legal obligations on risk assessment are too complex 1 2 3 TT

(1161) 4 It is not necessary because we do not have any major problems 1 2 3 TT

EB620.3 ER213 MODIFY

ASK ALL TT

ER214 Overall, how would you rate the degree of involvement of the line managers and supervisors in the management of health and safety? Is it very high, quite high, quite low or very low? TT

[Read out] TT

	(1162)	
Very high	1	TT
Quite high	2	TT
Quite low	3	TT
Very low	4	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	5	TT

PREGUNTAR ER211 SI ER210=1 o 3

ER211 Como representantes de seguridad y salud, ¿se les consulta a la hora de elegir las acciones de seguimiento?

[Leer en voz alta]

	(1157)	
Si	1	
No	2	
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	

EB620.3 ER211 MODIFY

PREGUNTAR ER213 SI ER207=2

ER213 ¿Hay alguna razón particular por la que dichos controles no se realicen con regularidad? Por favor, dígame cuáles de las siguientes afirmaciones se pueden aplicar a su establecimiento (si hay alguna):

	[Leer en voz alta] - No leer por orden	Sí	No	NS/NC
--	--	----	----	-------

(1158) 1 Falta la experiencia necesaria 1 2 3

(1159) 2 Se considera que las evaluaciones de riesgo llevan demasiado tiempo o salen muy caras 1 2 3

(1160) 3 Las obligaciones legales en materia de evaluación de riesgos son demasiado complicadas 1 2 3

(1161) 4 No es necesario porque no tenemos grandes problemas 1 2 3

EB620.3 ER213 MODIFY

PREGUNTAR A TODOS

ER214 En general, ¿cómo valoraría el grado de implicación de los jefes intermedios y supervisores en la gestión de la seguridad y la salud? ¿Es muy elevado, bastante elevado, bastante bajo o muy bajo?

[Leer en voz alta]

	(1162)	
Muy elevado	1	
Bastante elevado	2	
Bastante bajo	3	
Muy bajo	4	
NS/NC (ESPONTANEOAMENTE)	5	

## EB620.3 ER214 MODIFY

ER215 Please tell me for each of the following statements whether you agree, neither agree nor disagree or disagree with it.

TT

	[Read out]	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	DK/NA (SPONT)
--	------------	-------	----------------------------	----------	---------------

TT

(1163)

1	Health and safety is an integral part of the management philosophy in our establishment	1	2	3	4
---	---	---	---	---	---

TT

(1164)

2	Our management is open to the introduction of preventive health and safety actions even if they go significantly beyond the legal requirements	1	2	3	4
---	--	---	---	---	---

TT

(1165)

3	Our management gives proper consideration to occupational safety and health issues raised by employees or their representatives	1	2	3	4
---	---	---	---	---	---

TT

## EB620.3 ER215 MODIFY

## E. OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY AND PSYCHOSOCIAL RISKS

TT

## ASK ALL

TT

ER250 For each of the following issues, please tell me whether it is of major concern, some concern or no concern at all in your establishment.

TT

	[Read out]	Major concern	Some concern	No concern	DK/NA (SPONT)
--	------------	---------------	--------------	------------	---------------

TT

(1186)

1	Dangerous substances (Int. hint: e.g. dusts, chemical, biological or radioactive)	1	2	3	4
---	---	---	---	---	---

TT

(1187)

2	Accidents	1	2	3	4
---	-----------	---	---	---	---

TT

(1188)

3	Noise and vibration	1	2	3	4
---	---------------------	---	---	---	---

TT

## EB620.3 ER214 MODIFY

ER215 Por favor, para cada afirmación siguiente, dígame si está de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo o en desacuerdo.

	[Leer en voz alta]	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)
--	--------------------	------------	--------------------------------	---------------	-------------------------

(1163)

1	La seguridad y la salud formaN parte integrante de la filosofía de gestión en nuestro establecimiento	1	2	3	4
---	---	---	---	---	---

(1164)

2	Nuestra dirección está abierta a la introducción de acciones de prevención en seguridad y salud incluso si están por encima de las exigencia legales	1	2	3	4
---	--	---	---	---	---

(1165)

3	Nuestra dirección proporciona la consideración adecuada a los temas de seguridad y salud planteados por los empleados o sus representantes	1	2	3	4
---	--	---	---	---	---

## EB620.3 ER215 MODIFY

## E. SEGURIDAD Y SALUD LABORAL Y RIESGOS PSICOSOCIALES

## PREGUNTAR A TODOS

ER250 Para cada uno de los siguientes temas, por favor, dígame si es una gran preocupación, cierta preocupación o ninguna preocupación en su establecimiento.

	[Leer en voz alta]	Gran preocupación	Cierta preocupación	Ninguna preocupación	NS/NC
--	--------------------	-------------------	---------------------	----------------------	-------

(1186)

1	Sustancias peligrosas (Int.: explicar si fuera necesario. Por ejemplo, polvo, sustancias químicas, biológicas o radioactivas)	1	2	3	4
---	---	---	---	---	---

(1187)

2	Accidentes	1	2	3	4
---	------------	---	---	---	---

(1188)

3	Ruido y vibraciones	1	2	3	4
---	---------------------	---	---	---	---



(1189)	4	Musculoskeletal disorders such as pain in the back, neck, arms or legs	1	2	3	4	TT	(1189)
(1190)	5	Work-related stress	1	2	3	4	TT	(1190)
(1191)	6	Violence or threat of violence	1	2	3	4	TT	(1191)
(1192)	7	Bullying or harassment, i.e. abuse, humiliation or assault by colleagues or superiors	1	2	3	4	TT	(1192)

EB620.3 ER250 MODIFY

ER252	Several factors can contribute to stress, violence and harassment at work; they concern the way work is organised and are often referred to as 'psychosocial risks'. Please tell me whether any of the following psychosocial risks are a concern in your establishment.					TT
-------	--	--	--	--	--	----

	[Read out]	Yes	No	DK/ NA (SPONT)	TT
--	------------	-----	----	----------------	----

(1193)	1	Time pressure	1	2	3	TT	(1193)
(1194)	2	Poor communication between management and employees	1	2	3	TT	(1194)
(1195)	3	Poor co-operation amongst colleagues	1	2	3	TT	(1195)
(1196)	4	Lack of employee control in organising their work	1	2	3	TT	(1196)
(1197)	5	Job insecurity	1	2	3	TT	(1197)
(1198)	6	Having to deal with difficult customers, patients, pupils etc.	1	2	3	TT	(1198)
(1199)	7	Problems in supervisor – employee relationships	1	2	3	TT	(1199)
(1200)	8	Long or irregular working hours	1	2	3	TT	(1200)
(1201)	9	An unclear human resources policy	1	2	3	TT	(1201)
(1202)	10	Discrimination (for example due to age, gender, race or ethnicity)	1	2	3	TT	(1202)

EB620.3 ER252 MODIFY

F. PSYCHOSOCIAL RISK MANAGEMENT

ASK ALL

ER300	In the last 3 years, has your establishment used any of the following measures to deal with psychosocial risks?					TT
-------	---	--	--	--	--	----

	[Read out - : Items ER300_01 to ER300_06 to be randomized]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	TT
--	--	-----	----	---------------	----

4	Trastornos músculo-esqueléticos, como dolor de espalda, cuello, brazos, piernas	1	2	3	4
5	Estrés laboral	1	2	3	4
6	Violencia o amenazas	1	2	3	4
7	Acoso o intimidación, es decir insultos, humillación o agresiones por parte de compañeros o superiores	1	2	3	4

EB620.3 ER250 MODIFY

ER252	Algunos factores pueden contribuir al estrés, la violencia y el acoso en el trabajo. Tienen que ver con la manera en la que el trabajo está organizado y a menudo se consideran como "riesgos psicosociales". Por favor, dígame si cualquiera de estos riesgos psicosociales está presente en su establecimiento.					TT
-------	---	--	--	--	--	----

	[Leer en voz alta]	Sí	No	NS/NC	
--	--------------------	----	----	-------	--

1	Presión de tiempo	1	2	3
2	Pobre comunicación entre la dirección y los trabajadores	1	2	3
3	Pobre colaboración entre compañeros	1	2	3
4	Falta de control del empleado sobre la organización de su trabajo	1	2	3
5	Inseguridad laboral	1	2	3
6	Tener que tratar con clientes, pacientes, alumnos difíciles	1	2	3
7	Problemas de relación entre supervisor - trabajador	1	2	3
8	Horario prolongado o irregular	1	2	3
9	Inadecuada política de recursos humanos	1	2	3
10	Discriminación (por ejemplo, por género, edad, raza)	1	2	3

EB620.3 ER252 MODIFY

F. GESTIÓN DE LOS RIESGOS PSICOSOCIALES

PREGUNTAR A TODOS

ER300	En los tres últimos años su establecimiento ha tenido que recurrir a una de las medidas siguientes para abordar los riesgos psicosociales?					TT
-------	--	--	--	--	--	----

	[Leer en voz alta – Items ER300_01 a ER300_06 aleatorios]	Sí	No	NS/NC	
--	---	----	----	-------	--

(1223)	1	Changes to the way work is organised	1	2	3	TT
(1224)	2	A redesign of the work area	1	2	3	TT
(1225)	3	Confidential counseling for employees	1	2	3	TT
(1226)	4	Set-up of a conflict resolution procedure	1	2	3	TT
(1227)	5	Changes to working time arrangements	1	2	3	TT
(1228)	6	Provision of training	1	2	3	TT

#### EB620.3 ER300 MODIFY

**ER301** Please tell me for each of the measures you named whether it has been very effective, quite effective, quite ineffective or very ineffective in helping to manage psychosocial risks. What about...?

	[Read out]	Very effective	Quite effective	Quite ineffective	Very ineffective	DK/NA (SPONT)
--	------------	----------------	-----------------	-------------------	------------------	---------------

(1229)	1	(ONLY IF ER300_01=1) Changes to the way work is organised	1	2	3	4	5	TT
(1230)	2	(ONLY IF ER300_02=1) A redesign of the work area	1	2	3	4	5	TT
(1231)	3	(ONLY IF ER300_03=1) Confidential counseling for employees	1	2	3	4	5	TT
(1232)	4	(ONLY IF ER300_04=1) Set-up of a conflict resolution procedure	1	2	3	4	5	TT
(1233)	5	(ONLY IF ER300_05=1) Changes to working time arrangements	1	2	3	4	5	TT
(1234)	6	(ONLY IF ER300_06=1) Provision of training	1	2	3	4	5	TT

#### EB620.3 ER301 MODIFY

#### ASK ALL

**ER303** Does your establishment inform the employees about psychosocial risks and their effect on health and safety?

Yes (1235) 1 TT

(1223)	1	Cambios en la manera de organizar el trabajo	1	2	3	
(1224)	2	Rediseñar el espacio de trabajo	1	2	3	
(1225)	3	Asesoría confidencial para los empleados	1	2	3	
(1226)	4	Creación de un procedimiento de resolución de conflictos	1	2	3	
(1227)	5	Cambios en los horarios de trabajo	1	2	3	
(1228)	6	Formación	1	2	3	

#### EB620.3 ER300 MODIFY

**ER301** Por favor, dígame para cada una de las medidas que ha mencionado si han sido muy eficaces, algo eficaces, algo ineficaces o muy ineficaces para gestionar los riesgos psicosociales. ¿Que me diría de...?

	[Leer en voz alta]	Muy eficaz	Bastante eficaz	Bastante ineficaz	Muy ineficaz	NS/NC (ESPONT ÁNEAME NTE)
--	--------------------	------------	-----------------	-------------------	--------------	---------------------------

(1229)	1	(SÓLO SI ER300_01=1) Cambios en la manera de organizar el trabajo	1	2	3	4	5	
(1230)	2	(SÓLO SI ER300_02=1) Rediseño de la zona de trabajo	1	2	3	4	5	
(1231)	3	(SÓLO SI ER300_03=1) Asesoría confidencial para los empleados	1	2	3	4	5	
(1232)	4	(SÓLO SI ER300_04=1) Creación de un procedimiento de resolución de conflictos	1	2	3	4	5	
(1233)	5	(SÓLO SI ER300_05=1) Cambios en los horarios de trabajo	1	2	3	4	5	
(1234)	6	(SÓLO SI ER300_06=1) Formación	1	2	3	4	5	

#### EB620.3 ER301 MODIFY

#### PREGUNTAR A TODOS

**ER303** ¿Informa su establecimiento a los trabajadores sobre los riesgos psicosociales y sus consecuencias para la seguridad y la salud?

Si (1235) 1

No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER303 MODIFY

ER308 Have you in the last 3 years received any requests from employees to tackle work-related stress?

Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related stress is experienced when the demands of the work exceed the employees' ability to cope with or control them.

	(1236)	
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER308 MODIFY

ER309 And have you in the last 3 years received requests to tackle bullying or harassment?

Interviewer: Read out definition if necessary: Bullying or harassment occurs when one or more workers or managers are abused, humiliated or assaulted by colleagues or superiors.

	(1237)	
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER309 MODIFY

ER310 And what about workplace violence? Have there in the last 3 years been any requests to deal with this issue?

Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related violence occurs when one or more workers or managers are threatened, assaulted or abused by clients, patients or pupils.

	(1238)	
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER310 MODIFY

G. DRIVERS AND BARRIERS FOR PSYCHOSOCIAL RISK MANAGEMENT

ASK ALL

No	2
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3

EB620.3 ER303 MODIFY

ER308 En los últimos 3 años, ¿ha recibido alguna solicitud de los empleados para abordar el estrés laboral?

Entrevistador: Leer en voz alta la definición si fuera necesario: El estrés laboral se produce cuando la demanda de trabajo supera la capacidad de los empleados para hacerle frente o para controlarla.

	(1236)
Sí	1
No	2
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3

EB620.3 ER308 MODIFY

ER309 Y en los últimos 3 años, ¿ha recibido usted peticiones para abordar casos de intimidación o acoso laboral?

Entrevistador: Leer en voz alta la definición si fuera necesario: La intimidación o el acoso se producen cuando los compañeros o superiores insultan, humillan o agreden a uno o varios trabajadores o superiores

	(1237)
Sí	1
No	2
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3

EB620.3 ER309 MODIFY

ER310 ¿Y sobre violencia en el lugar de trabajo? En los últimos 3 años, ¿ha habido alguna solicitud para abordar ese tema?

Entrevistador: Leer en voz alta la definición si fuera necesario: La violencia laboral se produce cuando los clientes, pacientes o alumnos amenazan, agreden o insultan a uno o más trabajadores o directores

	(1238)
Sí	1
No	2
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3

EB620.3 ER310 MODIFY

G. VÍAS Y BARRERAS A LA GESTIÓN DEL RIESGO PSICOSOCIAL

PREGUNTAR TODO

ER400	Compared to other safety and health issues: Is it more difficult to tackle psychosocial risks, is it less difficult or is there no difference?	TT
		(1259)
More difficult	1	TT
Less difficult	2	TT
No difference	3	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	TT

EB620.3 ER400 MODIFY

ER402	How willing is your management to introduce measures for tackling psychosocial risks? Is it very willing, quite willing, quite unwilling or very unwilling to tackle this issue?	TT
		(1260)
Very willing	1	TT
Quite willing	2	TT
Quite unwilling	3	TT
Very unwilling	4	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	5	TT

EB620.3 ER402 MODIFY

ER403	Do you consider the measures your establishment has taken for managing psychosocial risks to be sufficient?	TT
		(1261)
Yes	1	TT
No	2	TT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	TT

EB620.3 ER403

Thank you very much for your cooperation

END OF THE INTERVIEW

ER400	Comparado con otros temas de seguridad y salud, abordar los riesgos psicosociales ¿es más difícil, menos difícil o no hay diferencia?	TT
		(1259)
Más difícil	1	TT
Menos difícil	2	TT
No hay diferencia	3	TT
No contesta (ESPONTÁNEAMENTE)	4	TT

EB620.3 ER400 MODIFY

ER402	¿Hasta qué punto está dispuesta la dirección a introducir medidas para abordar los riesgos psicosociales? Muy dispuesta, bastante dispuesta, bastante poco dispuesta, muy poco dispuesta	TT
		(1260)
Muy dispuesta	1	TT
Bastante dispuesta	2	TT
Bastante poco dispuesta	3	TT
Muy poco dispuesta	4	TT
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	5	TT

EB620.3 ER402 MODIFY

ER403	¿Considera que las medidas tomadas por su establecimiento para gestionar los riesgos psicosociales son suficientes?	TT
		(1261)
Sí	1	TT
No	2	TT
NS/NC (ESPONTÁNEAMENTE)	3	TT

EB620.3 ER403

Muchísimas gracias por su colaboración

FIN DE LA ENTREVISTA